

# REMINGTON®

WET 2 STRAIGHT



S7200



Thank you for buying your new Remington® product.

Before use, please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

### KEY FEATURES

- 1 Advanced ceramic coated 110 mm plates
- 2 On-off switch
- 3 Temperature controls
- 4 Temperature display
- 5 Turbo boost function
- 6 Switch lock function
- 7 Steam vents to channel excess water away and allow water to evaporate quickly
- 8 Hinge lock
- 9 Heat resistant pouch
- 10 Swivel cord

### PRODUCT FEATURES

- Can be used on wet or dry hair
- Advanced ceramic coated plates infused with frizz resistant micro conditioners engineered to last the life time of the product
- High heat 140°C to 230°C.
- 110mm longer length floating plate – for even pressure on the hair as you straighten.
- Fast heat up - ready in 15 seconds.
- Adjustable +/- temperature controls, provides precise heat control to suit hair type and length.
- Switch lock function - prevents accidentally changing the temperature settings while using the styler.
- Turbo boost function – automatically sets the highest temperature. Hold the '+' button for 2 seconds and the temperature will boost to 230°C.
- Please note, the highest temperature is not suitable for every hair type. Please select a temperature mode depending on your hair texture.
- Automatic safety shut off – This unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.
- 5 year guarantee

### SAFETY CAUTIONS

- 1 The appliance, including its cord, must not be used, played with, cleaned or maintained by persons under eight years old and should at all times be kept out of their reach. Use, cleaning or maintenance of the appliance by children over eight or by anyone with a lack of knowledge, experience or with reduced physical, sensory or mental capabilities should only be undertaken after receiving appropriate instruction and under the adequate supervision of a responsible adult to ensure that they do so safely and that the hazards involved are understood and avoided.

- 2 Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 3 Keep the hot straightening plates away from the skin. Ensure steam vents are directed away from face, head or hair and are not covered by hands.
- 4 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 5 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 6 Do not use attachments other than those we supply.
- 7 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, in order to avoid hazard.
- 10 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 11 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



## INSTRUCTIONS FOR USE

This Straightener can be used on wet or dry hair

**Wet mode** – use on towel dried hair

Towel dry hair well before styling.

\* Do not use on dripping wet hair

When you turn on the straightener it will automatically set itself to wet mode. It will default to 200°C which is the minimum temperature required for Wet mode straightening. This is indicated by the cloud icon.

\* Before using the straightener on wet hair ensure the straightener has fully heated to your desired temperature between 200°C - 230°C.

Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the straightener.

\* When straightening wet hair you will hear a hissing sound and the unit will steam. This is a good thing – it is the sound of excess water in your hair evaporating and this is not harmful to the condition of your hair.

**Dry mode** – use on dry hair

- 1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- 2 Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the straightener.

## Recommended Temperatures:

Temperature	Hair type
140°C - 170°C	Fine
170°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Thick

## General use:

- 1 Plug in the styler and press and hold the on button to switch on.
  - \* When the styler is plugged in but not turned on a lock symbol will show in the display window indicating the styler is in stand by mode.
- 2 Start styling on lower temperatures first. The temperature bars and display will stop flashing once desired temperature is reached.
- 3 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 4 Working on one section at a time run the straightener through the entire length of the hair, without stopping.
- 5 Repeat only twice per section to prevent damage to the hair.
- 6 When finished press and hold the off button for two seconds to turn off and unplug the appliance.

## Switch lock function

Set the desired temperature by pressing +/- buttons and lock the switch settings by pressing the '✓' button for 2 seconds. A 'padlock' symbol will appear next to the temperature. To unlock the switch settings, press and hold the '✓' button again for 2 seconds.

## Hinge lock for storage

Plates can be shut together for easy storage

Locked- Push the hinge lock up to the locked position

Unlocked- Pull the hinge lock down to the unlocked position

NOTE: Do not heat the unit in the locked position

## CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and let it cool.

Wipe all surfaces with a damp cloth.

Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

Replacement parts and accessories available to buy at <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



## SERVICE AND GUARANTEE

This product has been checked and is free of defects.

We guarantee this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the guarantee period from the original date of consumer purchase.

If the product should become defective within the guarantee period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge, provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the guarantee period.

In the case of a guarantee simply call the Service Centre in your region.

This guarantee is offered over and above your normal statutory rights.

The guarantee shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This guarantee does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

This guarantee shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

If you ring the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it.

It's on the rating plate which can be found on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf Ihres neuen Remington® Produktes entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch vollständig die Verpackung.


## HAUPTMERKMALE

- 1 Extralange mit Keramik beschichtete 110 mm Stylingplatten
- 2 Ein/Aus-Schalter
- 3 Temperaturregler
- 4 Temperaturanzeige
- 5 Turboboost-Funktion
- 6 Tastensperre
- 7 Überschüssige Feuchtigkeit kann über die Dampföffnungen entweichen und dadurch schneller verdampfen
- 8 Klappverriegelung
- 9 Hitzebeständige Aufbewahrungstasche
- 10 Kabel mit Drehgelenk

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Kann auf nassem oder trockenem Haar verwendet werden
- Stylingplatten mit Hochwertiger Keramikbeschichtung und dauerhaft eingelagerten Anti-Frizz Mikrowirkstoffen
- Hohe Temperatur von 140°C bis 230°C
- Extralange 110mm Stylingplatten – sorgen beim Glätten für gleichmäßigen Druck auf das Haar.
- Schnelles Aufheizen – in nur 15 Sekunden einsatzbereit.
- Verstellbarer +/- Temperaturregler, ermöglicht präzise auf den Haartyp und die Haarlänge abgestimmte Temperaturkontrolle.
- Tastensperre – verhindert unabsichtliches Verstellen der Temperatureinstellungen, während Sie den Styler verwenden.
- Turboboost-Funktion – schaltet automatisch auf die höchste Temperaturstufe. Halten Sie 2 Sekunden lang die '+' Taste gedrückt und die Temperatur schnell auf 235°C hoch.
- ✳ Die höchste Temperaturstufe ist nicht für jeden Haartyp geeignet. Bitte wählen Sie eine für Ihre Haarstruktur angepasste Temperaturstufe.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120V können Zeiten und Temperaturen variieren.
- 5 Jahre Garantie

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieses Gerät und sein Stromkabel dürfen nicht von Personen unter 8 Jahren benutzt, gereinigt, gewartet oder als Spielzeug verwendet werden. Bewahren Sie es stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.  
Die Verwendung, Reinigung oder Wartung des Geräts durch Kinder über acht Jahre oder Personen, die dieses Gerät nicht kennen oder nicht damit vertraut sind bzw. durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sollte nur nach entsprechenden Anweisungen und unter der Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen erfolgen, um sicherzustellen, dass die damit verbundenen Gefahren verstanden und vermieden werden.
- Das Gerät nicht in Flüssigkeiten legen. Das Gerät weder in der Nähe einer Badewanne noch eines Waschbeckens, noch eines anderen Flüssigkeitsbehälters verwenden. Gerät nicht im Freien einsetzen. 
- Achten Sie darauf, dass die heißen Stylingplatten nicht die Haut berühren.
- Achten Sie darauf, dass die Dampföffnungen nicht auf Gesicht, Kopf oder Haare gerichtet sind oder durch Ihre Hand abgedeckt werden.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- Bitte keine Zubehörteile oder Aufsätze verwenden, die nicht von uns geliefert wurden.
- Das Kabel weder verbiegen noch knicken oder um das Gerät wickeln.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.
- Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Der Haarglätter kann auf nassem oder trockenem Haar verwendet werden

**Nass-Funktion - für die Anwendung auf handtuchtrockenem Haar**

- Trocknen Sie das Haar mit einem Handtuch, bevor Sie mit dem Styling beginnen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Glätten von sehr nassem Haar.
- Das Gerät stellt sich nach dem Einschalten automatisch auf die Nass-Funktion ein und heizt sich auf die nötige Mindesttemperatur von 200°C für das Glätten von nassem Haar auf. Dabei wird das Wolken-Symbol angezeigt.
- Überprüfen Sie, ob der Haarglätter die von Ihnen gewünschte Temperatur von 200°C - 230°C erreicht hat, bevor Sie ihn zum Glätten nasser Haare verwenden.
- Wählen Sie mit dem Regler an der Seite des Haarglätters die für Ihren Haartyp geeignete Temperatur aus.
- Beim Glätten von nassem Haar hören Sie Zischgeräusche und das Gerät wird dampfen. Das ist ein positives Zeichen - das Geräusch entsteht durch das Verdampfen von überschüssigem Wasser in Ihrem Haar und ist nicht schädigend für den Zustand Ihrer Haare.

**Trocken-Funktion - für trockenes Haar verwenden**

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Wählen Sie mit dem Regler an der Seite des Haarglätters die für Ihren Haartyp geeignete Temperatur aus

**Empfohlene Temperaturen:**

Temperatur	Haartyp
140°C - 170°C	Fein
170°C - 200°C	Normal
200°C - 230°C	Dick

**ALLGEMEINE BEDIENUNG**

- Schließen Sie den Haarglätter am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
  - Ist der Styler eingesteckt, aber nicht eingeschaltet, befindet er sich im Stand-by-Modus. Im Displayfenster erscheint daraufhin das Schloss-Symbol.
  - Beginnen Sie erst mit niedrigeren Temperaturstufen.  
Die Temperaturanzeige und das Display hören auf zu blinken, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist.
  - Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Glätten Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
  - Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie das Glätteisen ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
  - Diesen Vorgang pro Strähne maximal zweimal wiederholen, um Schäden am Haar zu vermeiden.
  - Wenn Sie fertig sind, den AUS-Schalter zwei Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät abzuschalten. Anschließend den Netzstecker ziehen.
- ✳ **TASTENSPERRE**  
Stellen Sie die gewünschte Temperatur über die +/- Tasten ein und blockieren Sie diese Einstellung, indem Sie die '-' Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Neben der Temperaturanzeige erscheint ein 'Vorhängeschloss' Symbol. Um den Schalter wieder zu entsperren, die '-' Taste erneut einfach 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- ✳ **TRANSPORTVERRIEGELUNG ZUR AUFBEWAHRUNG**  
Die Glättplatten können zum einfachen, platzsparenden Verstauen in zugeklappter Position verriegelt werden.  
Verriegeln – Drücken Sie den Schieber in Verriegelungsposition  
Entriegeln – Ziehen Sie den Schieber in Entriegelungsposition.  
Heizen Sie das Gerät in der zugeklappten, verriegelten Position nicht auf.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



## KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde geprüft und ist frei von Mängeln.

Wir gewähren für dieses Produkt für den ab dem Originalkaufdatum beginnenden

Garanzzeitraum eine Garantie auf alle Material- und Herstellungsfehler.

Sollte das Produkt innerhalb des Garanzzeitraums defekt werden, reparieren wir solche Schäden kostenlos bzw. tauschen wir nach eigenem Ermessen das Produkt oder Teile davon kostenlos aus, vorausgesetzt es ist ein Garanznachweis in Form eines Kaufbelegs vorhanden.

Die Garanzlaufzeit verlängert sich dadurch jedoch nicht.

Rufen Sie in einem solchen Fall einfach den Kundendienst in Ihrer Region an.

Diese Garantie wird über Ihre normalen gesetzlichen Rechte hinaus angeboten.

Diese Garantie gilt in allen Ländern, in denen unser Produkt über einen zugelassenen Händler vertrieben wurde.

Diese Garantie schließt keine Produktschäden ein, die durch Nachlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Modifikationen am Produkt oder die Nichteinhaltung der erforderlichen technischen Anweisungen und/oder Sicherheitshinweise entstanden sind.

Der Garanzanspruch erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht von uns autorisierte Person zerlegt oder repariert wurde.

Halten Sie die Modellnummer bei jedem Telefonat mit unserem Kundendienst griffbereit zur Hand. Ohne diese Nummer können wir Ihnen leider nicht weiterhelfen.

Sie finden diese Nummer auf dem Typenschild auf Ihrem Gerät.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Stylingplaten met een Advanced Ceramic coating (110 mm)
- 2 Aan/uit schakelaar
- 3 LED indicatie
- 4 Functieknoppen temperatuurinstelling
- 5 Turbo boost functie
- 6 Vergrendelingsfunctie
- 7 Stoom-openingen zorgen ervoor dat overtollig water wordt afgevoerd en snel kan verdampen.
- 8 Plaatvergrendeling
- 9 Hittebestendig opbergetui
- 10 Draaibaar snoer

## KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Kan zowel op nat als droog haar worden gebruikt.
- Stylingplaten met een hoogwaardige keramische coating geïmpregneerd met anti-statische verzorgende micro-ingrediënten, ontwikkeld om de gehele levensduur van het product mee te gaan.
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 140°C tot 230°C.
- Lange flexibele bewegende platen (110 mm) - voor een gelijkmatige druk op het haar tijdens het stylen.
- Snelle opwarming: in 15 seconden klaar voor gebruik.
- Instelbare +/- temperatuurregeling zorgt voor een nauwkeurige temperatuurcontrole voor elk haartype en iedere haarlengte.
- Vergrendeling – voorkomt ongewenste wijziging van de temperatuurinstelling tijdens het gebruik.
- Turbo boost functie - schakelt automatisch naar de hoogste temperatuur. Houd de knop '+' 2 seconden lang ingedrukt om de temperatuur snel naar 235°C te laten stijgen.
- ✳ De hoogste temperatuur is niet geschikt voor elk haartype. Kies een temperatuur die bij uw haar past.
- Automatische uitschakeling – Dit apparaat schakelt zichzelf uit als er 60 minuten niet op een knop is gedrukt en het apparaat is aangelaten.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken
- 5 jaar garantie

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- 1 Dit apparaat, inclusief het snoer, mag niet gebruikt worden, niet mee gespeeld worden, niet worden gereinigd of onderhouden door personen jonger dan acht jaar en moeten te allen tijde buiten hun bereik worden gehouden.  
Het gebruik, reinigen of onderhoud van het apparaat door kinderen ouder dan acht jaar of personen met gebrek aan kennis, ervaring of met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten mag alleen plaatsvinden nadat deze geschikte instructies hebben gekregen en onder supervisie van een verantwoordelijke volwassene, en ervoor te zorgen dat het veilig gebeurt en dat de betreffende risico's begrepen en voorkomen worden.
- 2 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten).
- 3 Vermijd dat de hete stylingplaten in contact komen met de huid.
- 4 Zorg ervoor dat de stoom-openingen niet op uw gezicht, hoofd of haar zijn gericht, en niet bedekt worden door uw handen.
- 4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
- 5 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 6 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd
- 7 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 8 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 9 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.
- 10 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon
- 11 Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt en opruimt.

**GEbruIKSAANWIJZINGEN**

Deze straightener kan zowel op nat als droog haar worden gebruikt.

**Nat haar-stand - voor gebruik op handdoekdroog haar**

- 1 Maak het haar goed droog met een handdoek voor u begint met stylen.
- 2 Niet gebruiken op druipend nat haar.
- 3 Wanneer u de straightener aanzet, zal het automatisch in de 'nat haar-stand' staan. De temperatuur staat automatisch op 200°C, wat de minimaal vereiste temperatuur is voor het stylen in de 'nat haar-stand'. Dit wordt aangegeven middels een wolkje.
- 4 Voor het gebruik van de straightener op nat haar moet u goed opletten of de straightener zich naar de gewenste temperatuur heeft opgewarmd (tussen de 200°C - 230°C).
- 5 Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van de straightener.
- 6 Tijdens het stylen van nat haar zult u een sissend geluid horen en zal het toestel

stomen. Dit is goed - het is het geluid van het verdampen van overtollig water in uw haar en het is niet schadelijk voor de conditie van uw haar.

**Droog haar-stand - voor gebruik op droog haar**

- 1 Zorg ervoor dat het haar voor gebruik schoon, droog en ontklit is.
- 2 Selecteer een gepaste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van uw straightener

**Aanbevolen temperaturen:**

Temperatuur	Haartype
140°C - 170°C	Dun
170°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Dik

**ALGEMEEN GEBRUIK**

- 1 Doe de stekker in het stopcontact en houd de aanknop vast om het apparaat in te schakelen.
    - \* Wanneer de stekker van de styler zich in het stopcontact bevindt, maar het apparaat niet aan staat, wordt er een slotsymbool weergegeven, dit geeft aan dat de styler op stand-by staat.
  - 2 Begin het in model brengen op lage temperaturen.
    - De gewenste temperatuur balken en -weergave zullen ophouden met knipperen wanneer de gewenste temperatuur is bereikt.
  - 3 Scheid het haar voor het in model brengen. Breng de onderste lagen eerst in model.
  - 4 Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
  - 5 Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.
  - 6 Wanneer u klaar bent, drukt u op de uit-knop en houdt deze twee seconden vast, voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- \* VERGREDELINGSFUNCTIE**
- Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en vergrendel de instelling door 2 seconden lang op de knop '-' te drukken. Naast de temperatuur zal een 'hangslot'-symbooltje verschijnen
- Om de instellingen te ontgrendelen, drukt u weer 2 seconden lang op de '-' knop.
- \* PLAATVERGREDELING VOOR GEMAKKELIJK OPBERGEN**
- De platen kunnen vergrendeld worden om het apparaat gemakkelijk op te bergen. Vergrendeld – Druk de scharniervergrendeling in vergrendelde positie. Ontgrendeld – Druk de scharniervergrendeling in ontgrendelde positie. Verwarm het apparaat niet wanneer deze vergrendeld is.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen.  
 Veeg het helemaal af met een vochtige doek.  
 Gebruik geen sterke of schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

**MILIEUBESCHERMING**

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

**SERVICE EN GARANTIE**

Dit product is gecontroleerd en vertoont geen defecten.

Wij garanderen dit product tegen defecten door materiaalproblemen of arbeid voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum door de klant.

Als het product binnen de garantieperiode storing vertoont, zullen wij het product of een onderdeel ervan repareren of vervangen zonder kosten, indien een aankoopbewijs overlegd kan worden.

Dit houdt geen verlenging van de garantieperiode in.

Voor een garantieclaim belt u het servicecentrum in uw regio.

Deze garantie wordt aangeboden in aanvulling op uw gebruikelijke statutaire rechten.

De garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via een erkende verkoper verkocht wordt.

Deze garantie omvat geen schade aan het product door ongeval of onjuist gebruik, wijziging aan het product of gebruik dat niet overeenkomt met de technische en/of veiligheidsinstructies.

Deze garantie is niet van toepassing als het product is gedemonteerd of gerepareerd door een persoon die door ons niet wordt erkend.

Als u het servicecentrum belt moet u het modelnummer bij de hand houden, zonder dit nummer kunnen wij u niet helpen.

U vindt het op de identiteitsplaat van het apparaat.

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington.

Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**FONCTIONS CLE**

- 1 Plaques revêtement Advanced Ceramic de 110 mm
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Témoin lumineux
- 4 Température modulable
- 5 Fonction de poussée turbo
- 6 Fonction verrouillage de la température
- 7 Evacuation de la chaleur pour permettre à l'eau de s'évaporer rapidement
- 8 Verrouillage des plaques
- 9 Pochette thermo-résistante
- 10 Cordon rotatif

**FONCTIONS DU PRODUIT**

- Peut être utilisé sur cheveux mouillés ou sur cheveux secs
- Plaques revêtement Advanced Ceramic imprégnées d'un soin micro-moléculaire anti-frizz conçu pour tenir tout au long la durée de vie de l'appareil
- Température élevée : 140°C à 230°C.
- Des plaques souples d'une longueur de 110 mm – pour une pression homogène sur les cheveux en cours de lissage.
- Mise à température rapide en 15 secondes
- Température modulables +/-, permet une maîtrise de la chaleur en fonction de la nature et de la longueur du cheveu.
- Fonction verrouillage de la température – prévient les changements accidentels des paramètres de température.
- Fonction de poussée turbo – paramètre automatiquement la température la plus élevée. Maintenez le bouton "+" pendant 2 secondes et la température sera poussée à 235°C.
- ✳ La température la plus élevée ne convient pas à tous les types de cheveux. Veuillez sélectionner une de température selon la nature de vos cheveux.
- Fonction arrêt automatique- L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est actionné ou si celui-ci est allumé depuis plus de 60 min.
- Multivoltage : permet une utilisation à domicile ou en voyage. Merci de noter qu'à 120 V, la durée de chauffage et les températures peuvent varier.
- Garantie 5 ans



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil soit débranché et froid.

Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide et propre.

N'utilisez pas des solvants ou des produits d'entretien abrasifs et agressifs.

## PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils présentant ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une récupération sélective en vue de leur réutilisation ou recyclage.



## SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut.

Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale.

Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat.

Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.

Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington.

Si vous appelez le service consommateurs, veuillez avoir en votre possession le numéro du modèle, nous ne serons en mesure de vous aider sans celui-ci.

Il est situé sur la plaque signalétique, se situant sur l'appareil.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.

Antes de usarlo, lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Placas de 110 mm revestidas de cerámica avanzada
- 2 Interruptor on / off (encendido / apagado)
- 3 Controles de temperatura
- 4 Visualizador de temperatura
- 5 Función turbo:
- 6 Función de bloqueo del interruptor
- 7 Orificios de ventilación para eliminar el exceso de agua y permitir que ésta se evapore rápidamente.
- 8 Dispositivo de cierre
- 9 Bolsa resistente al calor
- 10 Cable giratorio

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Puede utilizarse en el cabello húmedo o seco.
- Placas con revestimiento de cerámica avanzada con microcondensadores antientrespamiento diseñados para durar toda la vida útil del producto
- Alta temperatura: 140 °C a 230 °C.
- Placas flotantes de 110 mm de mayor longitud, para aplicar una presión uniforme sobre el pelo mientras lo alisa.
- Calentamiento rápido: listo en 15 segundos.
- Controles de temperatura +/- ajustables, proporcionan un control preciso del calor para adaptarse al tipo y a la longitud del pelo.
- Función de bloqueo del interruptor: evita el cambio involuntario de la temperatura configurada mientras se utiliza la alisadora
- Función turbo: fija la temperatura más alta de forma automática. Mantenga pulsado el botón + durante 2 segundos y la temperatura subirá a 235 °C
- ✳ La temperatura más alta no es adecuada para todo tipo de pelo. Seleccione el modo de temperatura en función de la textura de su pelo.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.
- 5 años de garantía

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- 1 Los menores de ocho años no deben utilizar este aparato (cable incluido), jugar con él, limpiarlo ni conservarlo, y debe mantenerse en todo momento fuera de su alcance. El uso, la limpieza o la conservación del aparato por parte de niños mayores de ocho años o por cualquier persona sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con limitaciones físicas, mentales o sensoriales solo debería realizarse tras recibir las instrucciones

apropiadas y bajo la adecuada supervisión de un adulto responsable, para garantizar la seguridad de sus acciones y que se comprenden y evitan los peligros que conlleva su uso.

- 2 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 3 Mantenga las placas alisadoras calientes lejos de la piel.
- 4 Asegúrese de que los conductos de salida del vapor estén alejados de la cara, la cabeza o el cabello y no los cubran las manos.
- 4 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.
- 5 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 6 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.
- 7 No gire o dé la vuelta al cable, y no lo enrolle alrededor del aparato.
- 8 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
- 9 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar – para evitar peligro.
- 10 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 11 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.



## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

La plancha puede utilizarse con el cabello húmedo o mojado

**Modo húmedo: utilizar sobre el cabello secado con una toalla.**

- 1 Seque bien el cabello con una toalla antes de utilizar la plancha.
- 2 No lo utilice sobre el cabello empapado.
- 3 Cuando encienda la plancha se pondrá automáticamente en modo húmedo. Alcanzará por defecto 200 °C que es la temperatura mínima necesaria para el alisado del cabello húmedo, y aparecerá el icono de la nube.
- 4 Antes de utilizar la plancha sobre el cabello húmedo asegúrese de que haya alcanzado completamente la temperatura deseada, entre 200 °C y 230 °C
- 5 Seleccione la temperatura apropiada para su tipo de cabello utilizando los controles dispuestos en el lateral de la unidad
- 6 Al alisar el cabello húmedo escuchará un siseo y la unidad liberará vapor. No es nada malo: se trata del sonido producido al evaporarse el exceso de agua en su cabello y no es perjudicial para el cabello.

**Modo seco: utilización sobre el cabello seco**

- 1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- 2 Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de cabello con los controles situados en el lateral de la unidad.

### Temperaturas recomendadas:

Temperature	Tipo de pelo
140°C - 170°C	Fino
170°C - 200°C	Medio
200°C - 230°C	Grueso

## USO GENERAL

- 1 Enchufe la unidad y enciéndala manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
- \* Cuando la unidad esté enchufada pero no encendida, se mostrará en el visor un símbolo de bloqueo que indica que el moldeador está en modo de espera.
- 2 Comience a alisar el pelo con temperaturas bajas.  
El visor y las barras de temperatura dejarán de parpadear una vez que se logre la temperatura deseada.
- 3 Divida el pelo en secciones antes de alizarlo. Alise siempre primero las capas inferiores.
- 4 Alisando una sección cada vez, pase la alisadora por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
- 5 No repita la operación más de dos veces por sección para evitar dañar el pelo.
- 6 Cuando haya acabado mantenga pulsado el botón de apagado durante dos segundos para apagar y desconectar el aparato.

### \* FUNCIÓN DE BLOQUEO DEL INTERRUPTOR

Establezca la temperatura deseada pulsando los botones +/- y, una vez alcanzada, bloquee el interruptor pulsando el botón - durante 2 segundos. Al lado de la temperatura aparecerá el símbolo de un candado  
Para desbloquear el interruptor, mantenga pulsado el botón - otra vez durante 2 segundos.

### \* DISPOSITIVO DE CIERRE PARA ALMACENAMIENTO

Las placas se pueden juntar y cerrar para facilitar su almacenamiento  
Bloqueado: gire el interruptor de bloqueo a la posición de bloqueo  
Desbloqueo: gire el interruptor de bloqueo a la posición de desbloqueo  
No caliente el aparato en la posición de bloqueo

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.

Limpie todas las superficies con un paño húmedo.

No utilice disolventes, agentes de limpieza fuertes ni abrasivos



vasca da bagno, del lavandino o di altri recipienti contenenti dell'acqua, e non usarlo all'aperto.

- 3 Tenere le piastre calde lontano dalla pelle.
- 4 Assicurarsi che le bocchette del vapore siano lontane dal volto, dalla testa o dai capelli e che non siano coperte dalle mani.
- 4 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.
- 5 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 6 Montare sull'apparecchio solo gli accessori forniti in dotazione.
- 7 Non intrecciare o attorcigliare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio
- 8 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- 9 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, dall'agente di servizio o da qualcun altro similmente qualificato, per evitare pericoli.
- 10 L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o professionale.
- 11 Lasciare raffreddare prima di pulire e conservare.

## ISTRUZIONI PER L'USO

La piastra lisciante può essere utilizzata su capelli bagnati o asciutti.

### Modalità capelli bagnati - utilizzare su capelli asciugati con un asciugamani

- 1 Asciugare bene i capelli con un asciugamani prima di procedere all'acconciatura
- 2 Non utilizzare su capelli molto bagnati.
- 3 Appena accesa la piastra si imposterà automaticamente sulla modalità capelli bagnati e raggiungerà i 200°C cioè la temperatura minima richiesta per questa modalità. Sul display apparirà un'icona a forma di nuvola.
- 4 Prima di usare la piastra lisciante sui capelli bagnati, assicurarsi che la piastra si sia scaldata bene alla temperatura desiderata tra 200°C e 230°C.
- 5 Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli usando i comandi sui lati della piastra lisciante.
- 6 Nel lisciare i capelli bagnati sentirete un sibilo e l'apparecchio emetterà del vapore. Ciò è positivo - è il suono dell'acqua in eccesso che evapora dai vostri capelli e non danneggia le condizioni dei vostri capelli.

### Modalità capelli asciutti - utilizzare sui capelli asciutti

- 1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- 2 Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli usando i comandi sui lati della piastra lisciante.

### Temperature consigliate:

Temperature	Tipo di capello
140°C - 170°C	Sottile
170°C - 200°C	Medio
200°C - 230°C	Spesso

## USO GENERICO

- 1 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accenderlo.
  - \* Quando lo styler è collegato ma non acceso un simbolo di blocco apparirà sul display indicando che il ferro si trova in modalità di stand by
- 2 Iniziare l'acconciatura con temperature più basse. Le tacche della temperatura e il display smetteranno di lampeggiare una volta raggiunta la temperatura desiderata
- 3 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 4 Lavorare su una ciocca per volta, passare la piastra lisciante sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
- 5 Ripetere solo due volte per ciocca per evitare di danneggiare i capelli.
- 6 Appena finito, premere e tenere premuto il pulsante off per due secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.

## \* FUNZIONE BLOCCO INTERRUOTORE

Impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti +/- e bloccare le impostazioni dell'interruttore premendo il pulsante '-' per 2 secondi. Un simbolo a forma di 'lucchetto' apparirà a fianco della temperatura.

Per sbloccare le impostazioni dell'interruttore, premere e tenere premuto di nuovo il pulsante '-' per 2 secondi.

## \* BLOCCO DELLE PIASTRE

E' possibile inserire il blocco delle piastre prima di riporre l'apparecchio. Bloccato - Spingere il perno verso l'alto fino alla posizione di blocco. Sbloccato - Tirare il perno verso il basso fino alla posizione di sblocco. Non fare scaldare l'apparecchio in posizione di blocco

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Passare tutte le superfici con un panno umido. Non usare sostanze o solventi corrosivi o abrasivi.

## PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



## ➔ ASSISTENZA E GARANZIA

Il prodotto è stato controllato ed è privo di difetti.

Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia a partire dalla data di acquisto del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o parte di esso purchè in presenza di documento attestante l'acquisto.

Ciò non comporta un'estensione del periodo di garanzia.

In caso di problemi relativi alla garanzia, chiamate il Centro Assistenza della vostra zona.

Tale garanzia è offerta in aggiunta a quella prevista per legge.

La garanzia si applicherà a tutti i paesi in cui il nostro prodotto è stato venduto mediante un rivenditore autorizzato.

La garanzia non include i danni causati al prodotto accidentalmente o per cattivo uso, abuso, alterazione del prodotto o uso incompatibile con le istruzioni tecniche e/o di sicurezza.

La garanzia non sarà applicata se il prodotto è stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

In caso si contatti un Centro Assistenza, occorre comunicare sempre il modello del prodotto. Il modello è riportato sul prodotto.

Tak fordi du købte dit nye Remington® produkt. Forud for brug bedes du venligst gennemlæse disse instruktioner nøje og opbevare dem sikkert. Fjern venligst al emballage forud for brug.

## 👁 HOVEDFUNKTIONER

- 1 Avancerede, keramisk belagte 110mm plader
- 2 Tænd/Sluk kontakt
- 3 Temperaturkontrol
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Turbo boost funktion
- 6 Kontaktlåsefunktion
- 7 Damphuller der fører overskydende vand væk og får vandet til at fordampe hurtigt.
- 8 Hængselslås
- 9 Varmebestandigt etui
- 10 Ledning med kugleled

## 👁 PRODUKTFUNKTIONER

- Kan bruges i vådt eller tørt hår
- Avancerede keramiske plader indhyllet i mikro-balsampartikler, som modvirker kruset hår. Udviklet til at holde i hele produktets levetid.
- Høj varme 140° C til 230° C.
- 110mm, længere, hævede plader - der sørger for et jævnt pres på håret under udglatningen.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 15 sekunder.
- Justerbar +/- temperaturkontrol sørger for præcis varmekontrol, der kan tilpasses hårtype og længde.
- Kontaktlåsefunktion – forhindrer uoverlagt ændring af temperaturindstillingen imens glattejernet bruges.
- Turbo boost funktion - indstiller automatisk den maksimale temperatur. Hold '4' knappen nede i 2 sekunder for at forhøje temperaturen til 235° C.
- ✳ Den maksimale temperatur er ikke egnet til alle hårtypen. Indstil venligst temperaturen i forhold til dit hårs tekstur.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.
- 5 års garanti

## 🚫 SIKKERHEDSADVARSLER

- 1 Apparatet, inklusive ledning, må ikke bruges, leges med, rengøres eller vedligeholdes af personer på under otte år, og bør altid holdes uden for deres rækkevidde. Brug, rengøring eller vedligeholdelse af apparatet, af børn på mere end otte år, eller personer med mangel på kendskab, erfaring eller med reduceret fysisk, sensoriske eller

- psykiske handicap, bør kun foretages efter passende instruktion og under forsvarligt tilsyn af en ansvarlig voksen, for at sikre at de tilknyttede farer og risici forstås og undgås.
- Undgå at sætte apparatet ned i væske, bruge det nær et fyldt badekar, en fyldt håndvask, eller enhver anden væskebeholder, og brug det ikke udendørs.
  - Hold de varme glattejernsplader væk fra huden.
  - Sørg for at dampventilerne vender væk fra ansigt, hoved og hår og ikke dækker af hænderne.
  - Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er sluttet til lysnettet.
  - Stil kun apparatet fra dig på en varmebestandig overflade.
  - Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
  - Undgå at sno eller slå knæ på ledningen, og vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
  - Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
  - Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.
  - Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
  - Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.



## INSTRUKTIONER FOR BRUG

Dette glattejern kan bruges i vådt eller tørt hår

### Våd funktion – bruges i håndklædetørt hår

- Tør håret godt med et håndklæde inden stylingen.
- Brug ikke glattejernet på dryppende vådt hår
- Når du tænder for glattejernet, indstilles det automatisk på våd funktion. Det vil som standard opvarme til 200°C, som er minimumstemperaturen, der kræves til glatning med Våd funktionen. Dette indikeres af sky-symbolet.
- Inden du bruger glattejernet i vådt hår, skal du kontrollere, at glattejernet er varmet helt op til den ønskede temperatur mellem 200°C - 230°C.
- Vælg en temperatur, som passer til din hårtype ved hjælp af knapperne på siden af glattejernet.
- Når du glatter vådt hår, vil du høre en syde-lyd og apparatet vil dampe. Dette er kun godt – det er lyden af overskydende vand i dit hår, som fordamper, og det er ikke skadeligt for dit hår.

### Tør funktion – bruges i tørt hår

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- Vælg en temperatur, som passer til din hårtype ved hjælp af knapperne på siden af glattejernet.

### Anbefalede temperaturer:

Temperature	Hårtype
140°C - 170°C	Fint
170°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Tykt

## GENEREL BRUG

- Sæt glattejernet i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
  - Når styleren er sat i stikkontakten, men ikke er tændt, vises et låsesymbol i displayet for at indikere, at styleren står på stand-by.
- Påbegynd stylingen ved lav temperatur i starten. Temperaturdisplayet vil stoppe med at blinke, når den ønskede temperatur er nået – det tager ca. 30 sekunder.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
- Gentag kun handlingen to gange for hver sektion, for at undgå at gøre skade på håret.
- Når du er færdig, trykkes der på tænd/sluk knappen i to sekunder for at slukke og frakoble apparatet.
- KONTAKTLÅSEFUNKTION**
  - Indstil den ønskede temperatur ved at trykke på +/- knapperne og lås temperaturen ved at trykke på 'L' knappen i 2 sekunder. Et 'hængelås' symbol vil derefter dukke op ved siden af temperaturvisningen.
  - For at låse kontakten op igen, trykkes og holdes 'L' knappen igen nede i 2 sekunder.
- HÆNGSELSLÅS TIL BRUG VED OPBEVARING**
  - Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring
  - Låst – Tryk hængselslåsen op til den låste position
  - Ulåst – Tryk hængselslåsen ned i den ulåste position
  - Opvarm ikke apparatet i lukket og låst tilstand

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.

Tør alle overflader af med en fugtig klud.

Undgå at bruge skræppe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.



## MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.



## SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er blevet kontrolleret og er fri for defekter.

Vi garanterer dette produkt mod eventuelle defekter, som skyldes defekt materiale eller materialefejl i garantiperioden, fra den oprindelige dato for forbruger købet.

Hvis der skulle opstå en defekt i forbindelse med produktet, inden for garantiperioden, vil vi reparere enhver sådan defekt, eller vælge at erstatte produktet eller dele heraf uden gebyr, såfremt der foreligger bevis for køb.

Dette vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden.

I tilfælde af garantiindløsning rettes der blot henvendelse til dit nærmeste Service Center.

Denne garanti tilbydes i tillæg til og udover dine normale rettigheder som forbruger.

Denne garanti skal gøre sig gældende i alle lande, hvor vores produkt er blevet solgt af en autoriseret forhandler.

Denne garanti omfatter ikke skader på produktet, der opstår som resultat af ulykker eller fejlbrug, misbrug, ændring af produktet eller brug af produktet, som er uforenelig med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige instruktioner.

Denne garanti vil ikke være gældende, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, der ikke er autoriseret af os.

Hvis du henvender dig til Service Centret, bedes du venligst have Modelnummeret ved hånde, eftersom vi ikke vil kunne hjælpe dig uden.

Det forefindes på den dataplade, som kan findes på apparatet.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.

Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## NYCKELFUNKTIONER

- 1 Avancerad-keramik överdragna 110 mm-plattor
- 2 På/av-knapp
- 3 Temperaturkontroller
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Turbofunktion
- 6 Låsfunktion
- 7 Ventilhål för att transportera bort och förånga det kvarvarande vattnet
- 8 Plattlås
- 9 Värmetåligt fodral
- 10 Vridbart sladdfäste

## PRODUKTEGENSKAPER

- För både vått och torrt hår
- Avancerad teknologi med keramikbelagda plattor fyllda med mikrobalsam för att motverka frizzigt hår, med en hållbarhet som gäller under hela apparatens livslängd
- Hög temperatur, 140 °C till 230 °C.
- 110 mm längre flytande plattor– för jämnare tryck på håret medan du plattar det.
- Snabb uppvärmning – klar på 15 sekunder.
- Justerbara +/- temperaturkontroller, ger exakt värmekontroll för att passa hårtyp och längd.
- Låsfunktion – förhindrar att temperaturen oavsiktligt ändras medan styleren används.
- Turbofunktion – ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Tryck in "+" knappen i 2 sekunder så stiger temperaturen till 235 °C
- ✳ Den högsta temperaturen är inte lämplig för alla hårtyp. Välj temperaturläge beroende på hårets struktur.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter)
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.
- 5 års garanti

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Apparaten, inklusive sladd, får inte användas av, lekas med, rengöras eller underhållas av barn under åtta års ålder, och måste alltid förvaras utom räckhåll för dessa. Användning, rengöring eller underhåll utav apparaten av barn över åtta år eller av någon som saknar kunskapen, erfarenhet eller som har reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet får endast ske efter lämpliga anvisningar från och under tillräckligt överinseende av en ansvarig vuxen, för att garantera att säkerheten upprätthålls och att riskerna som finns har förstärkts och kan undvikas .
- 2 Placera inte apparaten i vätska, använd den inte nära vatten eller ett badkar .



- 3 Akta så att de heta plattytorna inte vidrör huden.
- 4 VSe till att ångkanalerna är vända bort från ansikte, huvud och hår och att du inte håller handen över dem.
- 4 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.
- 5 Lägg endast ner apparaten på en värmetålig yta.
- 6 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- 7 Vrid eller vik inte sladden, och snurra den inte runt apparaten.
- 8 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 9 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.
- 10 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.
- 11 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

## BRUKSANVISNING

Denna plattång kan användas både på vått och torrt hår  
**Läget för vått hår – används på handduktorkat hår**

- 1 Torka håret noggrant med en handduk före styling.
- 2 Använd inte på blött hår.
- 3 När du sätter på plattången sätts den automatiskt i läget för vått hår. Den kommer att ligga på 200 °C vilket är den lägsta temperaturen för detta läge. Detta anges genom en molnsymbol.
- 4 Säkerställ före användning på vått hår att plattången är helt uppvärmd till önskad temperatur mellan 200 °C och 230 °C.
- 5 Välj lämplig temperatur för din hårtyp genom att använda kontrollerna på plattångens sida.
- 6 När man använder apparaten på vått hår hörs ett väsende ljud och apparaten sänder ut ånga. Detta är helt normalt – ljudet kommer av att överflödigt vatten i håret förångas och detta skadar inte håret.

### Läget för torrt hår – används på torrt hår

- 1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- 2 Välj lämplig temperatur för din hårtyp genom att använda kontrollerna på plattångens sida.

### Rekommenderade temperaturer:

Temperature	Hårtyp
140°C - 170°C	Fint
170°C - 200°C	Mellan
200°C - 230°C	Grovt

## ALLMÄNT BRUK

- 1 Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
- \* När stylingverktyget är anslutet men inte påslaget visas en låssymbol på displayen för att ange att apparaten är i vänteläge
- 2 Börja först att styla på lägre temperaturer.  
Temperaturmarkeringar och display slutar att blinka så snart som den önskade temperaturen har uppnåtts.
- 3 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- 4 För plattången längs en hårslinga i taget utmed hela hårlängden utan att stanna.
- 5 Upprepa endast två gånger per hårslinga för att förhindra skador på håret.
- 6 När du är klar trycker du in och håller nere av-knappen (off) i två sekunder för att stänga av. Dra ur sladden.
- \* **LÅSFUNKTION**  
Ställ in önskad temperatur genom att trycka på knapparna +/- och läs inställningen genom att trycka på "-“ knappen i 2 sekunder. En hänglås symbol visas bredvid temperaturen.  
För att låsa upp inställningen trycker du på och håller nere "-“ knappen igen i 2 sekunder.
- \* **PLATTLÅS**  
Plattorna kan fällas ihop för enklare förvaring  
Låst – Tryck på svänglåset upp till det låsta läget  
Olåst – Dra svänglåset nedåt till det olåsta läget  
Värm inte apparaten i låst/ihopfällt läge

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra ur sladden och låt apparaten svalna.  
Torka av alla ytor med en fuktig trasa.  
Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

## MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.



## ➔ SERVICE OCH GARANTI

Produkten har kontrollerats och är utan fel.

Vi garanterar att denna produkt inte har några fel som uppkommit på grund av materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpstillfället på originalkvitto.

Skulle produkten fungera felaktigt före garantiperiodens utgång, reparerar vi defekten eller väljer att ersätta produkten eller någon del av den utan extra kostnad, under förutsättning att inköpsbevis/kvitto kan uppvisas.

Detta innebär inte en förlängning av garantiperioden.

Ring ditt lokala servicecenter vid utnyttjande av garantin.

Denna garanti gäller utöver och under längre tid än dina normala konsumenträttigheter.

Garantin gäller i alla länder där vår produkt säljs via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som uppkommit på grund av olycka eller felaktig användning, åverkan, ändringar på produkten eller användning som inte följt de tekniska och/eller säkerhetsanvisningar som angivits.

Garantin upphör att gälla om produkten monterar isär eller reparerar av en person som inte auktoriserats av oss.

Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig.

Du finner numret på märkplattan på apparaten.

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## 👁️ TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Parannetut keraamisesti pinnoitetut 110 mm levyt
- 2 Virtakytkin
- 3 Lämpötilan säädöt
- 4 Lämpötilan näyttö
- 5 Turbo boost -toiminto
- 6 Painikeasetuksen lukitustoiminto
- 7 Höyryaukko ohjaa ylimääräisen veden pois ja mahdollistaa veden nopean haihtumisen.
- 8 Saranalukko
- 9 Lämmönkestävä säilytyspussi
- 10 Pyörivä johto

## 👁️ TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Voidaan käyttää märkiin tai kuiviin hiuksiin
- Edistykselliset keraamiset muotoilevyt luovuttavat hiuksiin koko tuotteen kestoajan pörröisyyttä estäviä mikrohoitoaineita
- Korkea lämpötila 140 °C - 230 °C.
- 110 mm pidemmät liikkuvat levyt – tasainen paine hiuksia suoristaessasi.
- Nopea kuumennus, valmis 15 sekunnissa.
- Säädettävät +/- lämpötilan painikkeet, joiden avulla valitse hiustesi tyyppiin ja pituuteen sopivan lämpötilan.
- Painikeasetuksen lukitustoiminto estää lämpötila-asetuksen vaihtamisen vahingossa muotoilijaa käytettäessä.
- Turbo boost -toiminto – säätää automaattisesti korkeimman lämpötilan. Pidä "+"-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan, jolloin lämpötila nousee 235 C asteeseen
- ✳️ Korkein lämpötila ei sovi kaikille hiustyypeille. Valitse lämpötila hiustesi laadun mukaan.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin
- Monijännitte: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.
- 5 vuoden takuu



## TURVAOHJEET

- 1 Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää, puhdistaa tai hoitaa laitetta ja sen virtajohtoa tai leikkää sillä. Laite tulee aina pitää poissa lasten ulottuvilta.

Yli 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla ei ole tarpeeksi tietoa, kokemusta tai joiden aistit, fyysiset tai henkiset ominaisuudet rajoittavat laitteen käyttöä, saavat käyttää laitetta heistä vastuussa olevan henkilön valvonnassa ja saatuaan riittävän ohjeistuksen. Tämä varmistaa, että käyttö on turvallista ja käyttöön liittyvät vaarat

ymmärretään ja ne osataan välttää.

- 2 Älä upota laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyammeen, lavuaarin tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä. Älä käytä laitetta ulkona.
- 3 Pidä kuumat suoristuslevyt etäällä ihosta.
- 4 Varmista, että höyryaukot on suunnattu kasvoista, päästä ja hiuksista pois päin, etkä peitä niitä käsilläsi.
- 4 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 5 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- 6 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- 7 Älä kierrä tai taivuta virtajohtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 8 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- 9 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- 10 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 11 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytyksen laittamista.



## 📌 KÄYTTÖOHJEET

Suoristinta voidaan käyttää märkiin tai kuiviin hiuksiin.

### Märkätila – käytä pyyhekuiville hiuksille

- 1 Kuivaa hiukset pyyheliinalla ennen muotoilua.
- 2 Älä käytä vettä tippuviin hiuksiin
- 3 Kun käynnistät suoristimen virran, suoristin kytkettyä automaattisesti märkätilaan. Oletuslämpötila on 200 °C, mikä on minimi lämpötila suoristettaessa märkätalassa. Tämän ilmaisee pilvikuvake
- 4 Varmista ennen suoristimen käyttämistä märkiin hiuksiin, että suoristin on lämmennyt haluamaasi lämpötilaan 200 °C - 230 °C
- 5 Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla säätimillä
- 6 Suoristaessasi märkiä hiuksia kuuluu sähisevä ääni ja laitteesta tulee höyryä. Tämä on hyvä asia - liika vesi höyryntyy hiuksistasi, eikä tämä ole vahingollista hiustesi kunnolle

### Kuivatila – käyttö kuiviin hiuksiin

- 1 Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- 2 Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla säätimillä.

### Suosittelut lämpötilat:

Temperature	Hiustyyppi
140°C - 170°C	Hento
170°C - 200°C	Keskivahva
200°C - 230°C	Vahva

## 👁️ YLEISKÄYTTÖ

- 1 Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä pohjassa.
- \* Kun muotoilija on liitettyä verkkoon, mutta ei käännettyä päälle, näyttöikkunassa näkyy lukkosymboli, joka ilmaisee muotoilijan olevan valmiustilassa
- 2 Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. .
- 3 Lämpötilapalkit ja näyttö lopettavat vilkkumisen, kun haluttu lämpötila on saavutettu.
- 4 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 5 Työskentele osio kerrallaan ja vedä suoristajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- 5 Toista vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
- 6 Kun olet valmis, sammuta laite painamalla virtakytkintä kahden sekunnin ajan. Irrota laite verkosta.

### ✳️ PAINIKEASETUKSEN LUKITUSTOIMINTO

Säädä haluamasi lämpötila painamalla painikkeita +/- ja lukitse painikeasetukset painamalla painiketta "-" 2 sekunnin ajan. Riippulukkosymboli ilmestyy lämpötilan viereen.

Poista painikeasetusten lukitus painamalla painiketta "-" uudestaan 2 sekunnin ajan.

### ✳️ SARANALUKITUS SÄILYTYSTÄ VARTEN

Levyt voidaan lukita toisiinsa säilytyksen helpottamiseksi  
Lukittu – Työnnä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon  
Auki – Työnnä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon  
Älä kuumenna laitetta lukitussa tilassa

## 👁️ PUHDISTUS JA HOITO

Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.

Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.

Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

## ♻️ YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.



## ➔ HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön.

Takaamme tämän tuotteen raaka-aine- ja valmistusvirheiden osalta takuukauden, joka alkaa asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä.

Jos tuote osoittautuu virheelliseksi takuukauden aikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan.

Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuajan pidentymistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen

Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten ohjeiden ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen on purkanut tai korjannut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

Soittaessasi huoltoliikkeeseen pidä mallinnumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä

Mallinnumero löytyy laitteen arvokilvestä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®.

Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## 👁️ CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Placas de 110 mm revestidas a cerâmica com design avançado
- 2 Interruptor on/off (lig./deslig.)
- 3 Comandos de temperatura
- 4 Visor de temperatura
- 5 Função Turbo Boost
- 6 Função de bloqueio do interruptor
- 7 Orifícios de ventilação para conduzir a água em excesso para fora e permitir que esta evapore rapidamente
- 8 Bloqueador de placas
- 9 Bolsa resistente ao calor
- 10 Cabo em espiral

## 👁️ CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Pode ser utilizado no cabelo seco ou molhado
- Placas revestidas com cerâmica avançada, infundidas com micro condicionadores de resistência ao frisado e concebidas para acompanharem toda a duração do produto.
- Alta temperatura 140 °C a 230 °C.
- Placas flutuantes mais compridas de 110 mm - para uma pressão uniforme sobre o cabelo ao alisar.
- Aquecimento rápido – pronto em 15 segundos.
- Controlos de temperatura +/- reguláveis, garantem um controlo preciso do calor para melhor se adequar ao tipo e ao comprimento do cabelo.
- Função de bloqueio do interruptor - evita que se alterem, acidentalmente, as posições de temperatura ao utilizar o modelador.
- Função Turbo Boost - muda automaticamente para a temperatura mais elevada. Mantenha premido o botão + durante 2 segundos e a temperatura elevar-se-á aos 235°C.
- ✳️ A temperatura mais elevada não é adequada a todos os tipos de cabelo. Selecione um modo de temperatura adequado à textura do seu cabelo.
- Desconexão automática de segurança - esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.
- 5 anos de garantia.



## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- O aparelho, incluindo o cabo, não deve ser usado, manipulado, limpo ou mantido por indivíduos menores de 8 anos de idade e deverá, a todo o momento, ser mantido afastado das crianças.  
O uso, a limpeza e a manutenção do aparelho por crianças acima dos 8 anos, ou por qualquer indivíduo com falta de conhecimentos, experiência, ou com capacidades mentais, físicas e sensoriais reduzidas deverá ser levada a cabo apenas mediante instrução prévia e sob a supervisão de um adulto responsável para garantir que tal é feito em segurança e que os riscos inerentes são compreendidos e evitados.
- Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- Mantenha as placas de alisar quentes afastadas da pele.
- Certifique-se de que os orifícios de saída de vapor estão dirigidos para longe do rosto, da cabeça ou do cabelo, e que não estão tapados pelas mãos.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.
- Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.
- Não torça ou dobre o cabo de alimentação, e não o enrola à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Se o cabo de corrente estiver danificado, o fabricante, o seu agente de serviço técnico ou alguém igualmente qualificado deverá substituí-lo a fim de evitar acidentes.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- Permita que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este alisador pode ser utilizado no cabelo seco ou molhado

### Modo molhado – utilize sobre cabelo seco com toalha

- Seque o cabelo com a toalha antes de utilizar o modelador.
- Não utilize em cabelo molhado a pingar
- Ao ligar o alisador, este será automaticamente posicionado no modo molhado. A temperatura predefinida será de 200 °C, que é o mínimo requerido para o alisamento no modo molhado. Isto é indicado pelo ícone da nuvem.
- Antes de utilizar o alisador sobre cabelo molhado, certifique-se de que o alisador foi totalmente aquecido à temperatura desejada entre 200 °C–230 °C.
- Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo utilizando os controlos na lateral do alisador
- Ao alisar cabelo molhado ouvirá um som semelhante a um leve assobio e o aparelho libertará vapor. Isto é bom sinal: é o som do excesso de água no seu cabelo a evaporar e não é prejudicial para o seu cabelo

### Modo seco – utilize sobre cabelo seco

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo utilizando os controlos na lateral do alisador

### Temperaturas recomendadas:

Temperature	Tipo de cabelo
140°C - 170°C	Fino
170°C - 200°C	Médio
200°C - 230°C	Espesso

## UTILIZAÇÃO GERAL

- Ligue o modelador à corrente eléctrica e mantenha premido o botão on (lig.).  
\* Quando o modelador está ligado à tomada mas não tem o interruptor ligado, será apresentado um símbolo de bloqueio no visor, que indica que o modelador está no modo de repouso.
- Comece a modelar inicialmente com temperaturas baixas.  
As barras de temperatura e o visor deixarão de piscar uma vez alcançada a temperatura desejada.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
- Não repita mais de duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
- Quando terminar, mantenha premido o botão off (desligado) por 2 segundos para desligar o aparelho, e retire a ficha da tomada.

### \* FUNÇÃO DE BLOQUEIO DO INTERRUPTOR

Defina a temperatura desejada premindo os botões +/- e bloqueie as posições do interruptor premindo o botão '-' durante 2 segundos. Aparece o símbolo de um cadeado ao lado da temperatura.

Para desbloquear as posições do interruptor, mantenha premido novamente o botão '-' durante 2 segundos

### \* BLOQUEADOR DE PLACAS PARA ARMAZENAMENTO

As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento.

Fechado - empurre o bloqueador de placas para cima, para a posição 'Fechado'  
Aberto - puxe o bloqueador de placas para baixo, para a posição 'Aberto'  
Não aqueça o aparelho quando este estiver fechado.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho da corrente eléctrica e deixe arrefecer.

Limpe todas as superfícies com um pano húmido.

Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

**PROTEÇÃO AMBIENTAL**

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

**➔ ASSISTÊNCIA E GARANTIA**

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos.

Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico pelo período de garantia a partir da data original de compra pelo consumidor.

Se o produto avariar dentro do período de garantia, procederemos à reparação das avarias ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra.

Isto não implica a extensão do período de garantia.

No caso de aplicação da garantia, contacte o Serviço de Assistência da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não abrange danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alterações ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias.

Esta garantia não se aplica se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington.

Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa informação.

Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington\*.

Prosíme vás, aby ste si pred použitím pozorne prečítali tento návod a dobre si ho uschovali. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**👁 DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI**

- 1 Zdokonalené keramické plochy so šírkou 110 mm
- 2 Tlačidlo on/off na zapnutie a vypnutie
- 3 Ovládače teploty
- 4 Displej s teplotou
- 5 Zosilovacia funkciaTurbo
- 6 Zámok spínača
- 7 Parních otvorů odvádí vodu a umožňují její rychlé odpařování
- 8 Zámok klbu
- 9 Teplovzdorné púzdro
- 10 Otočná šnúra

**👁 VLASTNOSTI VÝROBKU**

- Môže byť použitý na mokré alebo suché vlasy.
- Zdokonalené keramické plochy sú napustené mikro kondicionérmi proti krepovaniu vlasov, ktoré sú navrhnuté tak, aby vydržali počas celej životnosti výrobku.
- Vysoká teplota 140°C až 230°C.
- Dlhšie 110 mm plávajúce plochy – pre rovnomerný tlak pri vyrovnávaní vlasov
- Rýchle zohriatie – pripravený za 15 sekúnd.
- Nastaviteľné +/- ovládače teploty umožňujú presné ovládanie teploty podľa typu a dĺžky vlasov.
- Funkcia zámku spínača – zabraňuje náhodnej zmene nastavených teplôt počas používania žehličky.
- Zosilovacia funkciaTurbo – automaticky nastaví tú najvyššiu teplotu. Podržte tlačidlo "+“ 2 sekundy a teplota sa zvýši na 235°C
- ★ Najvyššia teplota nie je vhodná pre každý typ vlasov. Vyberte si teplotu v závislosti od charakteru vašich vlasov.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – Tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Funguje pri viacerých napätiach: doma aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.
- Záruka 5 roky.

**STOP BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- 1 Prístroj, vrátane kábla, nesmú používať, čistiť, udržiavať ani sa s ním hrať osoby mladšie ako osem rokov a mal by byť stále uložený mimo ich dosahu. Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako osem rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby

bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť.

- 2 Neponárajte prístroj do tekutiny, nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo akejkoľvek inej nádobe a nepoužívajte ho vonku.
- 3 Horúce vyrovnávajúce plochy nepribližujte k pokožke.
- 4 Dbajte o to, aby boli otvory na odvod pary otočené smerom od tváre, hlavy, alebo vlasov a nezakrývali ste ich rukami.
- 4 Prístroj nenachádzajte bez dozoru, kým je zapnutý v sieti.
- 5 Prístroj ukladajte len na teplotodržný povrch.
- 6 Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
- 7 Kábel nestáčajte ani nekrúťte a neomotávajte ho okolo prístroja
- 8 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
- 9 Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
- 10 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach
- 11 Pred čistením a uložením nechajte prístroj vychladnúť



## 🔍 NÁVOD NA POUŽITIE

Táto žehlička sa dá použiť na mokré aj na suché vlasy.

### **Mokrú žehlenie - použite na vlasy presušené uterákom**

- 1 Vlasy pred žehlením dobre presušte uterákom.
- 2 Nepoužívajte na veľmi mokré vlasy.
- 3 Po zapnutí sa žehlička automaticky nastaví do režimu na mokré vlasy (wet mode). Nastaví sa na teplotu 200 °C, čo je minimálna teplota na žehlenie na mokro. Toto nastavenie zobrazuje ikonka v tvare obláčika.
- 4 Pred použitím žehličky na mokré vlasy skontrolujte, či je žehlička úplne nahriata na vami zvolenú teplotu medzi 200 – 230 °C.
- 5 Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov zvolte pomocou ovládačov na bočnej strane žehličky.
- 6 Počas žehlenia mokrých vlasov budete počuť syčanie a z prístroja pôjde para. Je to v poriadku – je to zvuk vyparujúcej sa nadbytočnej vody vo vlasoch a vašim vlasom to neškodí.

### **Suché žehlenie – používajte na suché vlasy**

- 1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- 2 Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov zvolte pomocou ovládačov na bočnej strane žehličky.

### **Odporúčané teploty:**

Temperature	Typ vlasov
140°C - 170°C	Jemné
170°C - 200°C	Stredne silné
200°C - 230°C	Silné

## 👁 BEŽNÉ POUŽITIE

- 1 Žehličku zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla on.
- \* Keď je styler zapojený do elektrickej siete, ale nie je zapnutý, na displeji sa zobrazí symbol zámku, ktorý znázorňuje, že kulma je v režime stand by.
- 2 Začínajte s úpravou najskôr na nižších teplotách.
- 3 Displej a ukazovatele teploty prestanú blikať po dosiahnutí požadovanej teploty.
- 3 Pred upravovaním vlasov rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 4 Pri úprave jedného prameňa naraz pohybuje žehličkou po celej dĺžke vlasov bez prerušenia.
- 5 Na jednom prameni opakujte žehlenie najviac dvakrát, aby ste si vlasy nepoškodili.
- 6 Keď skončíte, stlačte a držte tlačidlo off dve sekundy, aby ste prístroj vypli a odpojíte ho zo siete.
- \* **ZÁMOK SPINAČA**  
Nastavte požadovanú teplotu stláčaním tlačidiel +/- a uzamknite nastavenia spínača stlačením tlačidla "-." na 2 sekundy. Vedľa teploty sa zobrazí symbol "visiaceho zámku". Nastavenia spínača odblokujete opätovným stlačením a podržaním tlačidla "-." po dobu 2 sekúnd.
- \* **ZÁMOK KLBU NA ODKLADANIE**  
Plochy sa môžu pre ľahšie skladovanie zatvoriť  
Zamknuté – Posuňte zámok kľbu do uzamknutej pozície  
Odomknuté – Stiahnite zámok kľbu do odomknutej pozície  
Prístroj v uzamknutej pozícii nezohrievajte

## 👁 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.

Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.

Neuporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.



- Nedávejte žehličku do vody, nepoužívejte ji v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo jiné nádobě a nepoužívejte ji venku
- Udržujte horké žehlicí plochy mimo dosah pokožky.
- Ujistěte se, že otvory pro odvod páry nemíří do obličeje, na hlavu či do vlasů a že je nepřekrýváte rukama.
- Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
- Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
- Nestácejte a nezamotávejte kabel a neotáčejte jej okolo zařízení.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout



## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

Tuto žehličku lze používat na mokré i suché vlasy

### Mokrý režim – používejte na vlasy osušené ručníkem

- Před stylizací vlasy dobře osušte ručníkem.
- Nepoužívejte na vlasy, z kterých ještě kape voda.
- Hned po zapnutí se žehlička automaticky nastaví do mokrého režimu. Zahřeje se na běžnou teplotu 200°C, což je minimální teplota požadovaná pro zehlení v mokrého režimu. Tato teplota je označena ikonkou s mráčkem.
- Před použitím žehličky na mokré vlasy se musíte napřed ujistit, že žehlička se již důkladně nahřála na vámi požadovanou teplotu mezi 200°C - 230°C.
- Zvolte příslušnou teplotu dle vašeho druhu vlasů pomocí ovládání na boku žehličky.
- Při zehlení mokrých vlasů uslyšíte syčení a z přístroje bude stoupat pára. To je v pořádku. Je to způsobeno tím, že se z vlasů odpařuje přebytečná voda, a vašim vlasům to nijak neublíží.

### Suchý režim – používejte na suché vlasy

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- Zvolte příslušnou teplotu dle vašeho druhu vlasů pomocí ovládání na boku žehličky.

### Doporučené teploty:

Temperature	Typ vlasů
140°C - 170°C	Jemné
170°C - 200°C	Středně silné
200°C - 230°C	Silné

## BĚŽNÉ POUŽITÍ

- Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
- \* Když je přístroj zapojen v síti, ale není zapnutý, na displeji je zobrazen symbol zámku, který nás informuje o tom, že přístroj je v pohotovostním režimu.
- Začněte vlasy narovnávat nejprve na nižší teplotu.
- Ukazatel teploty a displej přestanou blikat, jakmile bude dosažena požadovaná teplota
- Před úpravou vlasy rozdělte na prameny. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Provádějte po etapách. V jedné etapě projedte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
- Opakujte pouze dvakrát, abyste předešli poškození vlasů.
- Po skončení stiskněte a podržte stisknuté po dobu 2 vteřin tlačítko off pro vypnutí přístroje a vypojte přístroj ze zásuvky.
- FUNKCE ZÁMEK TEPLoty**  
Nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítek +/- a zamkněte přepínání stisknutím '+' po dobu 2 vteřin. Vedle teploty se objeví symbol 'visacího zámku'  
Pro odemčení přepínání stiskněte a podržte 2 vteřiny stisknuté tlačítko '-'.
- UZAMYKATELNÝ KLOUB PRO USKLADNĚNÍ**  
Pro snadné uskladnění můžete plochy scvaknout k sobě.  
Uzamčení – Zatačte uzamykatelný kloub do zamčené pozice  
Odemčení – Zatahňte uzamykatelný kloub směrem dolů do odemčené pozice  
Nezahřívajte přístroj v uzamčené pozici

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.  
Otřete všechny plochy vlhkým hadříkem.  
Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticíidla nebo rozpouštědla.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Abyste nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vyhazovány do smíšeného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



## SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady.  
Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě.  
Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.  
To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba.  
V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv.  
Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.

Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozdělán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění.

Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoci.

Najdete jej na výkonovém štítku.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.

Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

### GŁÓWNE CECHY

- 1 Płytki 110 mm z powłoką Advanced Ceramic
- 2 Włącznik On/Off
- 3 Regulacja temperatury
- 4 Wyświetlanie temperatury
- 5 Funkcja Turbo Boost
- 6 Blokada ustawionej temperatury
- 7 Otwory parowe odprowadzają wodę przyspieszając jej parowanie.
- 8 Funkcja blokady płytek
- 9 Etui odporne na wysoką temperaturę
- 10 Obrotowy przewód sieciowy

### OPIS PRODUKTU

- Można używać do włosów mokrych i suchych
- Nowoczesne płytki z powłoką Advanced Ceramic i emisją odżyvky zapobiegają platanii się włosów. Ilość odżyvky odpowiada cyklowi życia produktu.
- Zakres temperatury 140°C do 230°C.
- Dłuższe ruchome płytki długości 110 mm - wyrównują nacisk na włosy w trakcie prostowania.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 15 sekund.
- Regulacja temperatury +/- - zapewnia dokładne sterowanie temperaturą w zależności do rodzaju włosów i ich długości
- Funkcja blokady ustawionej temperatury - zapobiega przypadkowej zmianie ustawienia temperatury w trakcie prostowania włosów.
- Funkcja Turbo Boost - automatycznie ustawia najwyższą temperaturę. Przytrzymaj przycisk "+" przez 2 sekundy, a temperatura wzrośnie do 235°C
- ✳ Najwyższa temperatura nie jest odpowiednia do każdego rodzaju włosów. Dobieraj temperaturę właściwą swoich włosów.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czasy i temperatury mogą być inne.
- Gwarancja: 5 lata

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Urządzenie, łącznie z przewodem, nie może być obsługiwane, służyć do zabawy, czyszczone lub naprawiane przez dzieci poniżej ósmego roku życia i powinno być przechowywane poza ich zasięgiem.  
Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za

- ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawili się sprzętem
- 2 Ostrzeżenie – nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki bądź innych zbiorników zawierających wodę lub inne płyny. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone
- 3 Nie dopuścić do kontaktu gorących elementów ze skórą
- 4 Upewnij się, że upusty pary nie znajdują się od strony twarzy, głowy i włosów i nie obejmujesz ich rękami.
- 4 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- 5 Nie kłaść urządzenia przy powierzchniach łatwopalnych.
- 6 Nie używaj innych akcesoriów niż te dostarczone z urządzeniem.
- 7 Nie skręcać, zaginać kabla, ani owijać go wokół urządzenia.
- 8 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.
- 9 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- 10 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 11 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.



## ⚠ INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prostownica może być używana do włosów mokrych lub suchych

### Włosy mokre - stosuj na włosy wytarte ręcznikiem

- 1 Przed stylizacją wytrzyj włosy ręcznikiem.
- 2 Nie stosuj na mokre włosy ociekające wodą
- 3 Po włączeniu prostownica ustawia się automatycznie na tryb mokry. Domyślna temperatura wynosi 200 °C, co jest minimalną temperaturą wymaganą do prostowania włosów w trybie mokrym. Jest to sygnalizowane przez ikonkę chmury.
- 4 Przed użyciem prostownicy w trybie mokrym upewnij się, że prostownica jest dogrzana do optymalnej temperatury między 200°C - 230°C.
- 5 Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku prostownicy.
- 6 W czasie prostowania mokrych włosów słychać szyczenie i wydziela się para wodna. Tak ma być - jest to dźwięk spowodowany nadmiarem odparowującej wody i nie jest szkodliwy dla włosów.

### Tryb suchy - stosuj na suche włosy

- 1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- 2 Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku prostownicy.

## Zalecane temperatury:

Temperatura	Rodzaj włosów
140°C - 170°C	Cienkie
170°C - 200°C	Średnie
200°C - 230°C	Grube

## 👁️ OGÓLNE STOSOWANIE

- 1 Włóż prostownicę do gniazdka i naciśnij przycisk ON, aby ją włączyć.
  - \* Gdy wtyczka prądowa jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki wskazując, że lokówka jest w trybie czuwania.
  - 2 Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Gdy zostanie osiągnięta żądana temperatura, wyświetlacz przestanie migać.
  - 3 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
  - 4 Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
  - 5 Jedno pasemko można prostować tylko dwukrotnie, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.
  - 6 Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF przez dwie sekundy, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- \* **BLOKADA USTAWIONEJ TEMPERATURY**  
Ustaw żądaną temperaturę, naciskając przyciski + / - i zablokuj ustawienie przełącznika naciskając "." przez 2 sekundy. Obok temperatury pojawi się symbol "kłódka".  
Aby odblokować ustawienie, naciśnij i przytrzymaj przycisk "-" przez 2 sekundy.
- \* **FUNKCJA BLOKADY PŁYTEK DLA PRZECHOWYWANIA**  
Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować. Zamknięte - popchnij suwak w górę  
Otwarte - przesunij suwak do dołu  
Nie wolno nagrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej

## 👁️ CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.  
Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.  
Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

**SERWIS I GWARANCJA**

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad.

Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.

Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykłe prawa ustawowe.

Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.

Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt.

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg. Használat előtt távolítsa el a csomagolást.

**FŐ JELLEMZŐK**

- 1 Speciális kerámia bevonatú 110 mm-es lemezek
- 2 Ki-/bekapcsoló
- 3 Hőmérséklet-szabályozók
- 4 Hőmérséklet-kijelző
- 5 Gyorsfűtés funkció
- 6 Gombzár funkció
- 7 Gözcsatornák vezetik el a felesleges vizet, így a víz könnyen elpárologhat.
- 8 Csuklózár
- 9 Hőálló tartó
- 10 Elforgatható zsinór

**A TERMÉK JELLEMZŐI**

- Használható nedves és száraz hajon is
- Speciális kerámiabevonatú simítólapok gondörödés elleni mikroklondicionálással, ami a termék élettartama végéig kitart
- Magas hőmérséklet: 140°C–230°C.
- 110 mm hosszú rugalmas lemezek – a haj simítás közbeni egyenletes nyomása érdekében..
- Gyors bemelegedés – 15 másodperc alatt kész.
- Állítható +/- hőmérséklet-szabályozók, pontos hőszabályozást tesz lehetővé a hajtipusnak és hosszának megfelelően.
- Gombzár funkció – megakadályozza, hogy véletlenül módosítsa a hőmérséklet-beállításokat a hajformázó használata közben.
- Gyorsfűtés funkció – automatikusan a legmagasabb hőmérsékletet állítja be. Tartsa lenyomva a + gombot 2 másodpercig, és a hőmérséklet 235°C-ra ugrik.
- ✳ A legmagasabb hőmérséklet nem minden hajtipushoz megfelelő. Kérjük, a hajtipusának megfelelően válassza meg a hőmérsékletet
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.
- 5 év garancia

**BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK**

- 1 A készüléket, beleértve annak zsinórját is, nyolc éven aluli személyek nem használhatják, azzal nem játszhatnak, azt nem tisztíthatják vagy tarthatják karban, és a készüléket tőlük mindig távol kell tartani.
- A készüléket nyolc évesnél idősebb gyermekek, illetve a készülék használatára vonatkozó tudással vagy tapasztalattal nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, szellemi képességű vagy érzékelésű személyek csak felelős felnőtt felügyelete mellett használhatják,

tisztíthatják vagy tarthatják karban, azt követően hogy a felnőttől megkapták a megfelelő utasításokat, hogy biztosítva legyen a készülék biztonságos használata, valamint hogy megértették és elkerülik az azzal járó veszélyeket.

- 2 Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja víz közelében, fürdőkádiban, mosdóban vagy más edényben, és ne használja a szabadban.
- 3 A forró hajgyenesítő lemezeket tartsa távol a bőrtől.
- 4 Ügyeljen rá, hogy ne érje gőz az arcát, fejét vagy haját, és hogy a gőzleadó nyílásokat ne takarja el a kezével.
- 4 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
- 5 A készüléket csak hóálló felületre helyezze.
- 6 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- 7 Ne csavarja meg vagy törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré.
- 8 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- 9 A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni.
- 10 Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való. Amennyiben fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.
- 11 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.



## ◆ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Ez a hajvasaló nedves és száraz hajon is használható

### Nedves üzemmód – törölközőszáraz hajon használható

- 1 Törölközővel alaposan szárítsa meg a haját a formázás előtt.
- 2 Ne használja vizes hajon.
- 3 Amikor bekapcsolja a hajvasalót, az automatikusan nedves üzemmódba kapcsol. Az alapértelmezett hőmérséklet 200°C, ami a nedves haj kiegyenesítéséhez szükséges minimális hőfok. Ezt egy felhő szimbólum jelzi.
- 4 Mielőtt nedves hajon használná a hajvasalót, győződjön meg róla, hogy az teljesen felmelegedett-e a kívánt hőmérsékletre, 200°C – 230°C között.
- 5 Válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet a hajvasaló oldalán található szabályozógombokkal.
- 6 Nedves haj vasalásakor sziszegő hangot fog hallani, a készülék pedig gőzölni fog. Ez normális – ez az elpárolgó felesleges víz hangja; nem tesz kárt a hajban.

### Száraz üzemmód – száraz hajon használható

- 1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- 2 Válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet a hajvasaló oldalán található szabályozógombokkal.

### Javasolt hőmérsékletek:

Temperature	Hajtípus
140°C - 170°C	Vékony
170°C - 200°C	Közepes
200°C - 230°C	Vastag

## 👁️ ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

- 1 Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
- \* Ha a hajformázó csatlakozik az elektromos hálózathoz, de nincs bekapcsolva, egy lakat szimbólum jelzi a kijelzőn a készenléti üzemmódot.
- 2 Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a formázást. A hőmérsékletet jelző sávok és a kijelző abbahagyja a villogást, ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet.
- 3 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 4 Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajgyenesítőt a haj teljes hosszán.
- 5 Csak kétszer ismételje ezt meg egy részen, hogy ne sérüljön a haja.
- 6 Ha végzett, a kikapcsoláshoz tartsa két másodpercig benyomva a kikapcsoló gombot, és húzza ki a készüléket.

### \* GOMBZÁR FUNKCIÓ

A +/- gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd tartsa lenyomva a - gombot 2 másodpercig a gombok lezárásához. A hőmérséklet mellett egy „lakat” jel jelenik meg.

A gombok kioldásához újból tartsa benyomva a - gombot 2 másodpercig.

### \* CSUKLÓZÁR TÁROLÁSHOZ

A könnyebb tárolás érdekében a lemezek összeharthatók  
Zárva – nyomja fel a csuklózárát a zárt állásba  
Nyitva – húzza le a csuklózárát a nyitott állásba  
A zárt állásban ne melegítse a készüléket

## 👁️ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.

Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.

Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószerrel vagy oldószert.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétre tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.



## ➔ SZERVIZ ÉS GARANCIA

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták.

A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt.

A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.

Ez nem jelenti egyben a garanciális időszak meghosszabbodását is.

Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő szervizközpontot.

Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk.

A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették.

A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.

A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította.

Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel e nélkül nem tudunk Önnek segíteni.

Azt a készüléken lévő adattáblán találja.

## ➔ JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.

(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)

Gyártmány: REMINGTON®.

Jótállási idő: 5 év

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

Eladó szerv által kitöltendő!

Спасибо за покупку нового изделия Remington®.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее.

Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Пластины 110 мм, покрытые высококачественной керамикой
- 2 Выключатель
- 3 Регулировка температуры
- 4 Отображение температуры
- 5 Функция Turbo boost
- 6 Функция блокировки
- 7 Паровые отверстия направлены в сторону, что позволяет воде испаряться быстрее.
- 8 Шарнирный замок
- 9 Термостойкий чехол
- 10 Витой шнур

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Можно использовать для влажных или сухих волос
- Пластины с улучшенным керамическим покрытием, которое содержит микрочастицы кондиционера, способствующего распрямлению кудрей, разработаны для увеличения срока службы прибора.
- Высокая температура 140 - 230°C.
- Удлиненные плавающие пластины длиной 110 мм – для равномерного давления на выпрямляемые волосы.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 15 секунд.
- Регулировка температуры обеспечивает точный контроль нагрева, сообразно типу и длине ваших волос.
- Функция блокировки - предотвращает случайное изменение температурной настройки во время использования стайлера.
- Функция Turbo boost – автоматическая установка максимальной температуры. Удерживайте кнопку «+» в течение 2 секунд, и температура поднимется до 235°C
- ✳ Не каждому типу волос подойдет максимальная температура. Выберите температурный режим, исходя из фактуры ваших волос.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.
- Гарантия 5 год

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- 1 Устройством, включая шнур, не должны пользоваться, играть, чистить или обслуживать дети до восьми лет; устройство должно храниться вне их досягаемости.  
Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другом сосуде и не используйте его вне помещений.
- 3 Не касайтесь кожи горячими выпрямляющими пластинами.
- 4 Убедитесь, что отверстия для выхода пара направлены от лица, головы или волос, а также не прикрыты рукой.
- 4 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- 5 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 6 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 7 Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
- 8 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 9 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
- 10 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 11 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо охладить.



**ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Этот выпрямитель можно использовать для влажных или сухих волос

**Режим «Влажные волосы» используйте для обсушенных полотенцем волос**

- 1 Перед укладкой обсушите волосы полотенцем.
- 2 Не используйте для очень мокрых волос
- 3 При включении выпрямителя автоматически устанавливается режим «Влажные волосы». По умолчанию прибор нагревается до 200 °C — это минимальная температура, необходимая для выпрямления волос в режиме «Влажные волосы». Работа в этом режиме обозначается значком «Облако».
- 4 Перед использованием выпрямителя для влажных волос убедитесь, что прибор нагрелся до желаемой температуры 200–230 °C.
- 5 Исходя из типа своих волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления на боковой поверхности выпрямителя
- 6 При выпрямлении влажных волос вы услышите шипение, а от прибора пойдет пар. Все нормально — это звук излишней воды, которая испаряется из ваших волос. Состоянию ваших волос это не повредит.

**Режим «Сухие волосы» используйте для сухих волос**

- 1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- 2 Исходя из типа своих волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления на боковой поверхности выпрямителя.

**Рекомендуемые температуры:**

Temperature	Тип волос
140°C - 170°C	Тонкие
170°C - 200°C	Средние
200°C - 230°C	Толстые

**ОСНОВНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ**

- 1 Включите стайлер в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
- \* Когда стайлер подсоединен к сети, но не включен, на экране отобразится символ «Замок», означающий, что стайлер находится в режиме ожидания.
- 2 Сначала выполните укладку при низкой температуре.  
Панели и экран-индикатор температуры перестанут мигать при достижении желаемой температуры
- 3 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- 4 Обрабатывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь
- 5 Во избежание повреждения волос не проводите по одной пряди больше двух раз.
- 6 По окончании работы нажмите и удерживайте кнопку выключения в течение двух секунд, чтобы выключить устройство; затем отключите его от сети.

**★ ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ**

Кнопками +/- установите желаемую температуру и заблокируйте кнопки, 2 секунды удерживая кнопку «-». Воле температуры отобразится символ замка.  
Для разблокировки кнопок снова нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку «-».

**★ ШАРНИРНЫЙ ЗАМОК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**

Для облегчения хранения пластины следует свести  
Замыкание - Нажмите на шарнирный замок вверх до положения замыкания  
Размыкание - Оттяните шарнирный замок вниз до положения размыкания  
Не нагревайте устройство в замкнутом состоянии

**ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.  
Протрите все поверхности влажной тряпкой.  
Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.





### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



### ➔ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Данное изделие проверено и не содержит дефектов.

Данная гарантия распространяется на дефекты, возникшие в результате использования некачественного материала или производственного брака в течение гарантийного периода, считая от даты покупки изделия.

Если в течение гарантийного периода в изделии обнаруживаются неполадки, мы бесплатно починим его или заменим изделие или его часть, при условии наличия документа, подтверждающего покупку.

Данное действие не подразумевает продления гарантийного периода.

При возникновении гарантийного случая позвоните в сервисный центр в вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется помимо ваших обычных законных прав.

Данная гарантия действительна во всех странах, где наше изделие продавалось через авторизованного дилера.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, внесения изменений в изделие или эксплуатации не в соответствии с техническими инструкциями или правилами безопасности.

Настоящая гарантия недействительна, если изделие разбиралось или подвергалось ремонту неуполномоченным лицом.

Звоня в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь.

Он нанесен на табличке, прикрепленной к устройству.

Электрощипцы для волос + S7200

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации\*

Гарантия на изделие 5 лет с даты продажи.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель \_\_\_\_\_ REMINGTON® S7200 \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

\_\_\_\_\_ покупатель М.П.





## Önerilen sıcaklıklar:

Temperature	Saç tipi
140°C - 170°C	İnce
170°C - 200°C	Orta
200°C - 230°C	Kalın

## GENEL KULLANIM

- Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
  - \* Saç şekillendirici, fişi prize takılı olmasına rağmen kapalı tutulduğunda, ekranda saç şekillendiricinin bekleme modunda olduğunu belirten bir kilit simgesi görüntülenecektir.
  - Şekillendirmeye önce düşük sıcaklıklarda başlayın. İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında, ısı çubukları ve lambanın ışıkları sönecektir.
  - Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
  - Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.
  - Saça zarar vermemek için her bölümde işlemi sadece iki kez tekrarlayın.
  - Saçta uygulamayı tamamladığınızda, cihazı kapatmak için Kapat (Off) düğmesine basın ve iki saniye basılı tutun, sonra cihazın fişini prizden çıkarın.
- \* **DÜĞME KİLİTLEME İŞLEVI**
- +/- düğmelerine basarak istenilen sıcaklığı ayarlayın ve düğme ayarlarını '-' düğmesine 2 saniye basarak kilitleyin. Sıcaklığın hemen yanında bir 'asma kilit' simgesi görüntülenecektir.
- Düğme ayarlarının kilidini açmak için, '-' düğmesine tekrar basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun.
- \* **MUHAFAZA İÇİN MENTEŞE KİLİDİ**
- Plakalar, kolay muhafaza için üst üste kapanabilir. Kilitli - Menteşe kilidini, kilitli konuma gelene dek yukarı itin. Kilitli Açık - Menteşe kilidini, kilidi açma konumuna gelene dek aşağı çekin. Cihazı, kilitli konumdayken ısıtmayın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin. Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin. Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.



## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



## SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün denetimden geçirilmiştir ve kusuru bulunmamaktadır. Bu ürünü, hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle oluşan tüm kusurlara karşı, müşterinin satın alma tarihinden başlamak üzere garanti süresi boyunca garanti ederiz. Ürün garanti süresi içinde kusurlu hale geldiği takdirde, satın alma işlemi doğrulayan kanıt niteliğinde bir belgenin sunulması kaydıyla, tüm bu kusurları onaracak veya ürünü veya herhangi bir kısmını ücretsiz değiştirmeyi tercih edeceğiz. Bu, garanti süresinin uzatılması anlamına gelmemektedir. Garanti kapsamındaki bir işleminiz için bölgenizdeki Servis Merkezini aramanız yeterli olacaktır.

Bu garanti, sizin olağan yasal haklarınıza ek olarak sunulmaktadır. Garanti, ürünümüzün yetkili satıcı yoluyla satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Bu garanti; ürüne kaza, yanlış veya kötü kullanım, üründe yapılan değişiklik veya gerekli teknik ve/veya güvenlik talimatlarına aykırı kullanım nedeniyle verilen hasarları kapsamaz. Bu garanti, ürün tarafımızca yetkilendirilmemiş biri kişi tarafından parçalarına ayrıldığı veya onarıldığı takdirde geçerliliğini yitirecektir. Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin.

Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

### 👁️ CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Plăci cu înveliș din ceramică avansat, de 110 mm
- 2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 3 Reglare temperatură
- 4 Afișaj temperatură
- 5 Funcție turbo
- 6 Funcția de blocare a comutatorului
- 7 Orificii pentru evacuarea apei în exces care permit ca apa sa se evapore rapid
- 8 Blocare
- 9 Husă termorezistentă
- 10 Cablu pivotant

### 👁️ CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Se poate folosi pe păr ud sau uscat
- Plăci cu înveliș din ceramică avansat, tratate cu micro-umidificatoare anti electrizare proiectate pentru a dura pe toată durata de viață a produsului
- Temperaturi ridicate 140°C - 230°C.
- plăci flotante mai lungi, de 110 mm – pentru o presiune egală pe păr la îndreptare.
- Încălzire rapidă 0 gata în 15 secunde.
- Comenzile de ajustare a temperaturii +/- conferă un control exact al căldurii, pentru a se potrivi tipului și lungimii părului dvs.
- Funcție de blocare a comutatorului - previne modificarea accidentală a setărilor de temperatură atunci când folosiți aparatul de coafat.
- Funcție turbo - setează automat cea mai ridicată temperatură. Apăsând butonul '4' timp de 2 secunde, iar temperatura va sări la 235°C
- ✳️ Cea mai ridicată temperatură nu este potrivită pentru fiecare tip de păr. Selectați un mod de temperatură în funcție de textura părului.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Variații de tensiune: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.
- 5 ani garanție

### 🛑 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

- 1 Aparatul, inclusiv cablul, nu trebuie utilizat, manevrat, curățat sau întreținut de copii cu vârsta sub opt ani și nu trebuie păstrat la îndemâna acestora. Utilizarea, curățarea sau întreținerea aparatului de către copii sub opt ani sau de către orice persoană fără cunoștințe, experiență sau cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse trebuie să aibă loc doar după primirea unei instrucții corespunzătoare și sub supravegherea adecvată a unui adult responsabil, care să se asigure că o fac în siguranță și că riscurile posibile sunt înțelese și evitate.

- 2 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, piscină sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 3 Țineți plăcile pentru îndreptat fierbinți departe de piele.
- 4 Asigurați-vă că orificiile nu sunt îndreptate spre față, cap sau păr și că nu sunt acoperite de mâini.
- 4 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- 5 Așezați aparatul doar pe o suprafață termorezistentă
- 6 Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- 7 Nu întoarceți sau nu înodați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 8 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.
- 9 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.
- 10 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 11 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.



### ⚠️ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Placa de îndreptat părul poate fi folosită pe părul ud sau uscat

#### Mod ud – folosiți pe părul uscat cu prosopul

- 1 Ștergeți bine părul cu un prosop înainte de a-l coafa.
- 2 A nu se folosi pe părul foarte ud, din care curge apă.
- 3 Când veți porni placa de îndreptat părul, aceasta va porni automat pe modul ud. Temperatura implicită este de 200°C, temperatura minima necesară pentru îndreptarea pe Modul ud. Acest mod este indicat prin pictograma cu nor.
- 4 Înainte de a utiliza placa pe părul ud, asigurați-vă că este complet încălzită a temperatura dorită, între 200°C și 230°C.
- 5 Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul dvs. de păr, folosind comenzile de pe lateralul aparatului.
- 6 Când folosiți placa pe părul umez, veți auzi un sunet șuierător, iar unitatea va scoate abur. Acest lucru este normal – este sunetul apei în exces din părul dvs. care se evaporă, nedistrugându-vă părul.

#### Modul uscat – folosiți pe părul uscat

- 1 Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- 2 Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul dvs. de păr, folosind comenzile de pe lateralul aparatului.

#### Temperaturi recomandate:

Temperature	Tip de păr
140°C - 170°C	Subțire
170°C - 200°C	Mediu
200°C - 230°C	Des

## 👁 UTILIZARE GENERALĂ

- 1 Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
- \* Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de apăsare va apărea simbolul unui lacăt, indicând faptul că aparatul este în modul stand by.
- 2 Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară.  
Indicatoarele de temperatură și afișajul nu vor mai pălăi după ce s-a atins temperatura dorită.
- 3 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 4 Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
- 5 Repetați doar de două ori pentru fiecare secțiune, pentru a preveni deteriorarea părului.
- 6 După ce ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateți-l din priză.

### \* FUNCȚIA DE BLOCARE A COMUTATORULUI

Reglați temperatura dorită, apăsând butoanele +/- și blocați setările apăsând butonul " " timp de 2 secunde. Lângă temperatura selectată va apărea simbolul unui "lacăt". Pentru a debloca setările comutatorului, apăsați și mențineți din nou apăsat timp de 2 secunde butonul " ".

### \* BLOCARE PENTRU DEPOZITARE

Plăcile pot fi prinse împreună pentru a fi ușor de depozitat  
Blocat - Împingeți în sus dispozitivul de blocare, în poziție blocată  
Deblocat - Împingeți în jos dispozitivul de blocare, în poziție deblocată  
Nu încălziți aparatul dacă este în poziție blocată

## 👁 CURĂȚARE ȘI ÎNȚREȚINERE

Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.  
Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.  
Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

## ♻ PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



## ➡ DEPARANARE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu prezintă defecte.  
Offerim garanție pentru acest produs pentru defectele cauzate de materiale defecte sau de o execuție greșită, pe perioada de garanție, începând cu data achiziției de către consumator.

Dacă produsul se defectează în timpul perioadei de garanție, îl vom repara sau vom opta să înlocuim produsul sau orice componentă a sa, gratuit, cu condiția să existe dovada achiziției.

Aceasta nu va aduce după sine o extindere a perioadei de garanție.  
Pentru o intervenție în perioada de garanție nu trebuie decât să apelați centrul de depanare din regiunea dvs.

Această garanție este oferită fără a socoti drepturile dvs. legale normale.  
Garanția se aplică în toate țările în care produsul nostru a fost comercializat printr-un dealer autorizat.

Această garanție nu acoperă defectarea accidentală sau utilizarea incorectă a produsului, abuzul, modificarea produsului sau folosirea prin nerespectarea instrucțiunilor tehnice și/ sau de siguranță obligatorii.

Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost demontat sau reparat de o persoană pe care nu am autorizat-o noi.

Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului, deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar.

Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.

Nivel de zgomot: 78dB

Declarația de conformitate se găsește  
pe site-ul: [www.remington.com](http://www.remington.com)

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați :  
Centrul de Relații cu Clienții: Varta Rayovac Remington SRL  
Str. Sîrului 36-40, Sect. 1, București.  
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: Best Expert Service Jak SRL  
Str.Drumul Taberei nr.4,bloc F,sector 6,București.  
Tel./fax:+40 21 411 92 23;Mobil:+40 767 101 335

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

### 👁️ ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Πλάκες 110 mm με κεραμική επίστρωση προηγμένης τεχνολογίας
- 2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 3 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 4 Οθόνη θερμοκρασίας
- 5 Λειτουργία Turbo boost
- 6 Λειτουργία κλειδώματος κουμπιών
- 7 Αεραγωγός ατμού επιτρέπουν στο νερό να διοχετεύεται μακριά και να εξατμίζεται γρήγορα
- 8 Κλειδωμα πλακών
- 9 Θερμοανθεκτική θήκη
- 10 Περιστρεφόμενο καλώδιο

### 👁️ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε βρεγμένα ή στεγνά μαλλιά
- Πλάκες με προηγμένη κεραμική επίστρωση, εμποτισμένες με μαλακτικές μικροουσίες κατά του φριζαρίσματος, ειδικά σχεδιασμένες για διάρκεια ζωής ίση με αυτή του προϊόντος
- Υψηλή θερμοκρασία 140°C έως 230°C.
- Μακρύτερες κινούμενες πλάκες 110 mm – για ομοιόμορφη πίεση στα μαλλιά κατά το ίσιωμα.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 15 δευτερόλεπτα.
- Κουμπιά ελέγχου θερμοκρασίας + / - που παρέχουν ακριβή έλεγχο της θερμοκρασίας για κάθε τύπο και μήκος μαλλιών.
- Λειτουργία κλειδώματος κουμπιών - αποτρέπει την ακούσια αλλαγή των ρυθμίσεων θερμοκρασίας κατά τη χρήση του ισιωτικού
- Λειτουργία Turbo boost – αυτόματη ρύθμιση στη μέγιστη θερμοκρασία. Κρατήστε πατημένο το κουμπί '+' για 2 δευτερόλεπτα για αύξηση της θερμοκρασίας στους 235°C
- ✳️ Η μέγιστη θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη για όλους τους τύπους μαλλιών. Επιλέξτε τη λειτουργία θερμοκρασίας ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Αυτόματα απενεργοποίησης ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.
- Εγγύηση 5 ετών

### 🛡️ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1 Η συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου της, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, ούτε σαν παιχνίδι, να καθαρίζεται ή να συντηρείται από παιδιά ηλικίας κάτω των οκτώ ετών και πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε αυτά.

Η χρήση, ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από παιδιά άνω των οκτώ ετών ή οποιοδήποτε άτομο χωρίς εμπειρία και γνώση ή με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, μπορεί να εκτελεστεί μόνο αφού πρώτα τα άτομα αυτά λάβουν τις κατάλληλες οδηγίες και υπό την επαρκή επίβλεψη ενός υπεύθυνου ενήλικα που θα διασφαλίσει ότι θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με ασφάλεια και ότι έχουν κατανοήσει και θα αποφύγουν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.

- 2 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό ή μπανιέρα, νιπτήρα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή νερού. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- 3 Διατηρήστε τις καυτές πλάκες ισώματος μακριά από το δέρμα
- 4 Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού είναι στραμμένα μακριά από το πρόσωπο, το κεφάλι ή τα μαλλιά σας και δεν καλύπτονται από τα χέρια σας.
- 4 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- 5 Να ακουμπάτε τη συσκευή μόνο πάνω σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- 6 Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- 7 Μη συστρέψετε ή στρεβλώσετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 8 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργία.
- 9 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
- 10 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 11 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυσώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.



### 📌 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το ισιωτικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε βρεγμένα ή στεγνά μαλλιά.

**Λειτουργία σε βρεγμένα μαλλιά – χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία σε μαλλιά που έχετε στεγνώσει με πετσέτα**

- 1 Στεγνώστε καλά τα μαλλιά πριν το φορμάρισμα.
- 2 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πολύ βρεγμένα μαλλιά
- 3 Όταν ενεργοποιείτε τη μασιά ισώματος, ρυθμίζεται αυτόματα στη λειτουργία για βρεγμένα μαλλιά. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας είναι 200°C, δηλαδή η ελάχιστη θερμοκρασία που απαιτείται για το ίσιωμα βρεγμένων μαλλιών. Αυτό υποδεικνύεται από το εικονίδιο σύννεφου.
- 4 Προτού χρησιμοποιήσετε τη μασιά σε βρεγμένα μαλλιά, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει ζεσταθεί πλήρως στην επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 200°C - 230°C.
- 5 Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλαϊνή πλευρά του ισιωτικού.
- 6 Κατά το ίσιωμα βρεγμένων μαλλιών ακούγεται ένα σύριγμα και από τη συσκευή βγαίνει ατμός. Αυτό είναι καλό – υποδεικνύει ότι η περιττή υγρασία εξατμίζεται από τα μαλλιά σας και δεν απειλεί την κατάσταση των μαλλιών σας.

**Λειτουργία σε στεγνά μαλλιά – χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία σε στεγνά μαλλιά**

- 1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- 2 Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλαϊνή πλευρά του ισιωτικού

## Συνιστώμενες θερμοκρασίες:

Temperature	Τύπος μαλλιών
140°C - 170°C	Λεπτή τρίχα
170°C - 200°C	Κανονική τρίχα
200°C - 230°C	Χοντρή τρίχα

 ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

- 1 Συνδέστε το ισωτικό στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
  - \* Όταν η συσκευή φορμάρισματος είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα αλλά όχι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται ένα σύμβολο κλειδαριάς στο παράθυρο της οθόνης που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής.
  - 2 Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Οι γραμμές και η οθόνη θερμοκρασίας θα σταματήσουν να αναβοσβήνουν όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
  - 3 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
  - 4 Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε το ισωτικό καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
  - 5 Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μαλλιά, επαναλάβετε τη διαδικασία μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα.
  - 6 Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, πατήστε τον διακόπτη απενεργοποίησης για δύο δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί η συσκευή και κατόπιν απουσνδέστε την από το ρεύμα.
- \* **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΚΟΥΜΠΙΟΥ**
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά +/- και κλειδώστε τις ρυθμίσεις αυτές πατώντας το κουμπί 'L' για 2 δευτερόλεπτα. Δίπλα στη θερμοκρασία θα εμφανιστεί ένα σύμβολο λουκέτου.
- Για να ξεκλειδώσετε τις ρυθμίσεις κουμπιών, πατήστε πάλι το κουμπί 'L' για 2 δευτερόλεπτα.
- \* **ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΑΚΩΝ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**
- Είναι δυνατό το κλείσιμο των πλακών για εύκολη αποθήκευση
- Κλειδώμα - Πιέστε προς τα πάνω το κουμπί κλειδώματος στη θέση ασφάλισης
- Ξεκλειδώμα - Πιέστε προς τα κάτω το κουμπί κλειδώματος στη θέση απασφάλισης
- Μη θερμαίνετε τη συσκευή όταν είναι στη θέση ασφάλισης

 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απουσνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυσώσει. Σκουπίστε όλες τις επιφανείες της με ένα βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες

 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.


 ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και δεν παρουσιάζει ελαττώματα.

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όσον αφορά ελαττώματα λόγω υλικών ή κατασκευής για την περίοδο της εγγύησης, η οποία ξεκινά από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή.

Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης, θα το επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν εξ ολοκλήρου ή μέρος αυτού χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει απόδειξη αγοράς.

Αυτό δεν συνεπάγεται επέκταση της περιόδου εγγύησης.

Για ζητήματα εγγύησης, απλώς τηλεφωνήστε στο κέντρο σέρβις της περιοχής σας.

Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά, νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, τροποποίησης του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες και/ή οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν απουσαρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.

Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή.

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®.

Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Izpopolnjene plošče s keramično prevleko dolžine 110 mm
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Upravljanje temperature
- 4 Prikaz temperature
- 5 Funkcija Turbo samodejno
- 6 Funkcija zaklepanja stikala
- 7 Odprtine za odvajanje odvečne vlage v laseh, ki omogočajo hitro izparevanje le te.
- 8 Zaklepanje ročaja
- 9 Torbica, odporna na vročino
- 10 Vrtljivi kabel

## LASTNOSTI IZDELKA

- Uporaba je mogoča na mokrih ali suhih laseh
- Izpopolnjenim ploščam s keramično prevleko so dodana negovalna mikro sredstva, ki so zasnovana tako, da delujejo skozi vso življenjsko dobo izdelka
- Visoke temperature od 140 do 230 °C.
- 110 mm dolge plavajoče plošče za enakomeren pritisk pri ravnanju las.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 15 sekundah.
- Nastavitev temperature +/- zagotavlja natančno upravljanje temperature za prilagoditev vrsti in dolžini las.
- Funkcija za zaklepanje stikala preprečuje nenamerno spreminjanje nastavitve temperature med uporabo oblikovalnika.
- Funkcija Turbo samodejno nastavi najvišjo temperaturo. Gumb »+« pritisnete za 2 sekundi in temperatura se poveča na 235 °C
- ✳ Najvišja temperatura ni primerna za vsako vrsto las. Izberite način temperature glede na videz svojih las.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.
- 5-letna garancija

## VARNOSTNA OPOZORILA

- 1 Naprave, vključno s kablom, ne smejo uporabljati, se z njo igrati ali je vzdrževati osebe, mlajše od osem let, naprava pa jim mora biti vedno nedostopna. Uporaba, čiščenje in vzdrževanje naprave s strani otrok, starih najmanj osem let, ali kogar koli, ki nima zadostnega znanja ali izkušenj ali ima zmanjšane telesne, čutne ali duševne zmožnosti, so dovoljeni samo, ko so tej osebi dana ustrezna navodila in pod primernim nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki zagotavlja varnost in razumevanje ter izogibanje nevarnostim, ki so povezane s tem.

- 2 Naprave ne dajajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode v kadi, umivalniku ali drugi posodi in je ne uporabljajte na prostem.
- 3 Vroče ravnalne plošče varujte pred stikom s kožo.
- 4 Poskrbite, da so reže za paro usmerjene stran od obraza, glave ali las in da jih ne pokrijete z rokami.
- 4 Napravo ne puščajte brez nadzora ko je priključena v električno omrežje.
- 5 Napravo položite izključno na površine, ki so odporne na toploto.
- 6 Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi.
- 7 Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- 8 Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje.
- 9 Če je kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe, ali s strani nekoga, ki je usposobljen in pooblaščen, da bi se izognili nevarnosti.
- 10 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 11 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.



## NAVODILA ZA UPORABO

Uporaba tega ravnalnika je mogoča na mokrih ali suhih laseh

### Mokri način – uporaba na z brisačo posušenih laseh

- 1 Pred oblikovanjem posušite lase z brisačo.
- 2 Ne uporabljajte na laseh, od katerih kaplja.
- 3 Ko vklopite ravnalnik, se samodejno nastavi na mokri način. Privzeto se nastavi na 200 °C, kar je najmanjša temperatura za ravnanje v mokrem načinu. To označuje ikona z oblakom.
- 4 Pred uporabo ravnalnika na mokrih laseh poskrbite, da se je ravnalnik dokončno segrel na želeno temperaturo od 200 do 230 °C.
- 5 Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las z nastavitvami ob strani ravnalnika.
- 6 Pri ravnanju mokrih las se sliši sikanje in iz naprave uhaja para. To je pravilno, saj slišite odvečno vodo v laseh, ki izhlapeva, kar lasem ne škoduje.

### Suhi način – uporaba na suhih laseh

- 1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vzlovov.
- 2 Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las z nastavitvami ob strani ravnalnika.

### Priporočene temperature:

Temperature	Vrsta las
140°C - 170°C	Tanki
170°C - 200°C	Srednji
200°C - 230°C	Debeli

## SPLOŠNA UPORABA

- 1 Priključite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
  - \* Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže simbol ključavnice, ki kaže, da je oblikovalnik v pripravljenosti.
  - 2 Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah.  
Displej a ukazovatele toplote prestanu blikat po doseganju požadovane toplote.
  - 3 Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
  - 4 Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
  - 5 Vsak del obdelajte samo dvakrat, da preprečite poškodbe las.
  - 6 Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da izklopite napravo, nato jo odklopite.
- \* **FUNKCIJA ZAKLEPANJA STIKALA**
- Nastavite zeleno temperaturo s pritiskom na gumba +/- in zaklenite nastavitve stikala, tako da za 2 sekundi pritisnete tipko »-«. Poleg temperature se prikaže simbol ključavnice.
- Če želite odkleniti nastavitve stikala, znova pritisnite gumb »-« za 2 sekundi.
- \* **ZAKLEPANJE ROČAJA ZA SHRANJEVANJE**
- Plošče lahko stisnete za lažje shranjevanje  
Zaklenjeno – Ključavnico ročaja dvignite v zaklenjeni položaj  
Odklenjeno – Ključavnico ročaja potegnite navzdol v odklenjeni položaj  
Naprave ne segrevajte v zaklenjenem položaju

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.  
Vse površine obrišite z vlažno krpo.  
Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali toplil.

## VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjnske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezná zbirališča.



## SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in je brez napak.  
Za ta izdelek dajemo garancijo za vse napake, ki bi v garancijskem roku, ki se začne s dnem nakupa, nastale zaradi napak v materialu ali izdelavi.  
Če se na izdelku v garancijskem roku pojavi napaka, bomo tako napako odpravili ali pa po svoji izbiri brezplačno zamenjali izdelek ali njegov del, če ima kupec dokazilo o nakupu.  
To ne pomeni podaljšanja garancijske dobe.

V primeru uveljavljanja garancije preprosto pokličite servisni center v svoji regiji.  
Ta garancija dopolnjuje vaše običajne zakonske pravice.  
Ta garancija velja v vseh državah, kjer se naš izdelek prodaja preko pooblaščenega prodajalca.  
Ta garancija ne vključuje škode na izdelku zaradi nesreče ali zlorabe, nepravilne uporabe, spremembe izdelka ali uporabe v nasprotju s tehničnimi in/ali varnostnimi navodili.  
Ta garancija ne velja, če je izdelek razstavila ali popravila oseba, ki ji za to nismo dali pooblastila.  
Če pokličete servisni center, imejte pripravljeno številko modela, saj vam brez nje ne moremo pomagati.  
Najdete jo na tablici z nazivnimi vrednostmi na napravi.

## SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Garancijski tok je naveden na embalaži izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša. V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja na geografskem območju republike Slovenije

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Po preteku garancijskega roka zagotavljamo potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na naslov pooblaščenega serviserja preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

Pooblaščen servis:  
JEZEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.  
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Crnuče  
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: Uvoznik:  
VARTA REMINGTON  
RAYOVAC d.o.o. Tržaška 132, 1000  
Ljubljana Tel: 01 564 72 47

Uvoznik:  
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o., Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

\_\_\_\_\_

Podatki o prodaji

\_\_\_\_\_

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

\_\_\_\_\_

Datum prodaje žig in podpis prodajalca:

\_\_\_\_\_

Zahvaljujemo na kupovini Vašeg novog Remington® proizvoda. Prije uporabe, molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Otklonite svo pakiranje prije uporabe.

### 👁️ GLAVNA OBILJEŽA

- 1 Unaprijeđene keramički obložene pločice od 110mm
- 2 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 3 Gumbi za kontroliranje temperature
- 4 Ekran za temperaturu
- 5 Turbo Boost funkcija
- 6 Gumb za funkciju zaključavanja
- 7 Otvora za paru koji odvode višak vode i omogućuju brzo isparavanje
- 8 Šarka za zaključavanje
- 9 Vrećica otporna na toplinu
- 10 Rotirajući kabel

### 👁️ OBILJEŽA PROIZVODA

- Može biti korišten i na vlažnoj i na suhoj kosi.
- Napredne ploče s keramičkim oblogama, natopljene balzamskim mikro česticama protiv kovrčanja kose, osmišljene su za produljivanje radnog vijeka proizvoda.
- Visoka toplina od 140°C do 230°C.
- Pločice od 110mm za veće dužine – za jednak pritisak dok glačite kosu.
- Brzo zagrijavanje – spreman za 15 sekundi.
- Gumbi za prilagođavanje temperature +/- daju precizno kontroliranu toplinu koja odgovara tipu i dužini kose.
- Gumb za funkciju zaključavanja – sprječava slučajnu promenu temperature dok je uređaj u uporabi.
- Turbo Boost funkcija – automatski podešava najvišu temperaturu. Pritisnite '+' gumb na 2 sekunde i temperatura će skočiti na 235°C
- ★ Najviša temperature ne odgovara svakom tipu kose. Molimo, birajte temperaturu u ovisnosti na teksturu Vaše kose.
- Automatsko bezbjednosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se nit jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minute ako je uređaj i dalje uključen
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vremena zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.
- 5 godine jamstvo

### 🛑 SIGURNOSNE MJERE

- 1 Uređaj, uključujući i kabel, ne smije biti korišten, čišćen ili njegovan od strane osoba mlađih od osam godina i treba biti držan sve vrijeme van njihovog domašaja. Uporaba, čišćenje i njega uređaja od strane djece starijih od 8 godina ili osoba bez znanja, iskustva ili smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti bi trebale rabiti samo nakon odgovarajućih uputa i adekvatnim nadgledanjem odgovarajuće odrasle osobe koja će se pobrinuti da oni to čine bezbjedno i da se moguće opasnosti razumiju i izbjegnu.

- 2 Ne uranjajte uređaj u tekućinu, ne rabite ga blizu vode u kadi, umivaoniku ili drugih posuda i ne rabite uređaj vani
- 3 Držite vrele pločice za glačanje udaljene od kože.
- 4 Pobrinite se da su izlazni otvori pare usmjereni od lica, glave ili kose i da nisu pokriveni rukama.
- 4 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan.
- 5 Uređaj postaviti samo na površinu otpornu na toplinu.
- 6 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
- 7 Kabel se ne smije rotirati, presavijati i umotavati oko uređaja
- 8 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 9 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.
- 10 Ovaj uređaj nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu
- 11 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.



## ◆ UPUTE ZA UPORABU

Možete koristiti ovaj uređaj za ravnanje kose i na vlažnoj i na suhoj kosi.

### Mokra opcija rada – koristite na kosi osušenoj ručnikom

- 1 Prije oblikovanja dobro osušite kosu ručnikom.
- 2 Nemojte koristiti na potpuno mokroj kosi.
- 3 Kad uključite uređaj za ravnanje kose, on će se automatski postaviti na mokru opciju rada. Postavit će se na zadanu temperaturu od 200°C što je minimalna temperatura neophodna za ravnanje vlažne kose. To je označeno simbolom oblačaća.
- 4 Prije korištenja uređaja za ravnanje na vlažnoj kosi, uvjerite se da je uređaj postigao željenu temperaturu između 200°C - 230°C.
- 5 Zavisno od vaše vrste kose odaberite odgovarajuću temperaturu, koristeći se tipkama sa strane uređaja.
- 6 Tijekom ravnjanja vlažne kose čuje se pištanje i iz uređaja izlazi para. To je normalno – radi se o zvuku viška vode koji evaporira, a time se ne oštećuje stanje kose.

### Suha opcija rada – koristite na suhoj kosi

- 1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- 2 Zavisno od vaše vrste kose odaberite odgovarajuću temperaturu, koristeći se tipkama sa strane uređaja.

### Preporučene temperature:

Temperature	Tip kose
140°C - 170°C	Rijetka
170°C - 200°C	Srednja
200°C - 230°C	Gusta

## 👁️ OPĆA UPORABA

- 1 Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
- \* Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazan simbol zaključavanja koji označava da je uređaj u načinu mirovanja.
- 2 Krenite sa oblikovanjem frizure na najnižoj temperaturi prvo.
  - Crtnice temperature i zaslon će prestati treperiti kad se postigne željena temperatura.
- 3 Raspodijelite kosu na pramene. Oblikujte donje pramenove prvo.
- 4 Tijekom glačanja pramena kose, prođite glačalom kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.
- 5 Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.
- 6 Kada završite, pritisnite "off" gumb na 2 sekunde kako bi uređaj isključili i iskopčajte ga iz struje.

### \* GUMB ZA FUNKCIJU ZAKLJUČAVANJA

Podesite željenu temperaturu pritiščući +/- gumbe i zaključajte željeno podešavanje pritiščući '-/' gumb na 2 sekunde. Simbol lokota će se pojaviti pokraj temperature. Otključajte podešavanje ponovnim pritiskom '-/' gumba na 2 sekunde.

### \* ŠARKA LOKOT ZA POHRANJIVANJE

Pločice mogu biti sastavljene za lako pohranjivanje. Zaključano – gurnite šarku na gore za zaključavanje  
Otključavanje – povucite šarku na dole za otključavanje  
Ne zagrijevati uređaj kada je zaključan

## 👁️ ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.  
Obrišite cijelu površinu mekom vlažnom krpom.  
Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

## ♻️ ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



## ➡️ SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka.  
Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade.  
Ako u jamstvenom roku dođe do kvara, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio.  
To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Servisni Centar u Vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlaštani prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene

proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Ako zovete Servis Centar, molimo Vas da imate pri ruci broj modela, u suprotnom Vam nećemo moći pomoći bez istog.

Broj modela možete naći na pločici za procjenjivanje koja se nalazi na uređaju.

**Uvoznik:**

Varta Remington Rayovac d.o.o, Petrova 120, Zagreb  
Zagreb, tel 01/2341-653

**Prodajno mjesto**

**Proizvod**

**Broj računa**

**Datum prodaje**

**Potpis prodavača izig**

شكرًا لك على شرائك منتج Remington® الجديد.  
قبل الاستخدام يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية  
والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد  
التغليف قبل الاستخدام.

**الميزات الأساسية**

لوحات 110 مم متقدمة مغطاة بطبقة من الخزف

مفتاح للتشغيل/إيقاف التشغيل

عناصر للتحكم في درجات الحرارة

عرض درجة الحرارة

التعيين التلقائي إلى أعلى

لمنع التغيير غير المقصود لإعدادات درجة

فتحات البخار لتوجيه فائض

المياه بعيداً، والسماح إلى لتتبخر الماء

بسرعة

قفل مفصلي

جراب مقاوم للحرارة

سلك دوار

**مميزات المنتج**

يمكن استخدامه على الشعر الرطب أو الجاف

لوحات سيراميك مطلية متقدمة بها منعومات دقيقة للشعر المجعد

مصممة للعمل حتى انتهاء عمر المنتج

درجات حرارة مرتفعة من 230 حتى 140 درجة مئوية لوحات عائمة أطول بـ 110 مم – للضغط المتساوي على الشعر أثناء فرده.

عناصر تحكم لرفع وخفض درجة الحرارة +/- قابلة للضبط، لتوفير تحكم دقيق في درجة الحرارة يناسب نوع الشعر وطوله. وظيفة قفل

المفتاح - لمنع التغيير غير المقصود لإعدادات درجة الحرارة أثناء استخدام مصفف الشعر.

وظيفة تعزيز السرعة - التعيين التلقائي إلى أعلى درجة حرارة. اضغط باستمرار فوق الزر "+" لمدة ثانيتين وسيتم تعيين درجة حرارة 230مئوية على

يرجى يرجى لا تتناسب أعلى درجة حرارة مع جميع أنواع الشعر. ملاحظة:

تحديد وضع درجة الحرارة اعتمادًا على نوع شعرك.

إيقاف تشغيل تلقائي للأمان - ستقوم هذه الوحدة بإيقاف التشغيل الذاتي في حالة

عدم الضغط على أي زر أو في حالة ترك الوحدة قيد التشغيل بعد مرور 60 دقيقة

جهد كهربائي متعدد: للاستخدام في المنزل والخارج. قد تختلف الأوقات ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

ضمان 5 سنوات

**احتياطات الأمان**

يجب عدم استخدام الجهاز، بما في ذلك السلك الخاص به، أو العبث به أو تنظيفه أو صيانته بواسطة أشخاص تقل أعمارهم عن 8 سنوات ويجب إبعاده في جميع الأوقات عن أيديهم.

يجب أن تتم عمليات الاستخدام أو التنظيف أو الصيانة الخاصة بالجهاز على الأطفال الأقل من 8 سنوات أو بواسطة أفراد يفتقرون للمعرفة أو الخبرة أو

الذين لديهم قدرات بدنية أو ذهنية أو شعورية منخفضة بعد تلقي التعليمات المناسبة وتحت الإشراف المناسب لشخص بالغ مسئول من أجل ضمان القيام بذلك بأمان والتأكد من فهم المخاطر المضمنة وتجنبها.

لا تضع الجهاز في السوائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء في حوض استحمام



أو حوض أو أي وعاء آخر ولا تستخدمه خارج المنزل.

احتفظ بلوحات الفرد الساخنة بعيدًا عن البشرة.

تأكد من أن فتحات البخار موجهة بعيدًا عن الوجه أو الرأس أو الشعر ولا تعطيها اليدين.

ضع الجهاز فقط فوق سطح مقاوم للحرارة.

لا تستخدم أي ملحقات أو مرفقات خلاف ما تقوم بتوريده.

يجب عدم ثني السلك أو تشابكه، ويجب عدم لفه حول الجهاز.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو صالونات التجميل.

يجب ترك الجهاز ليبرد قبل التنظيف والتخزين.

#### تعليمات الاستخدام

يمكن استخدام جهاز التسوية هذا على الشعر الرطب أو الجاف  
الوضع الرطب – استخدمه على شعر مجفف بمنشفة

قم بتجفيف الشعر جيدًا بمنشفة قبل التصفيف.

لا تستخدمه على شعر مبلل

عندما تقوم بتشغيل جهاز التسوية سيضبط نفسه تلقائيًا على الوضع الرطب. والوضع الافتراضي هو 200 درجة مئوية وهو الحد الأدنى المطلوب لتسوية الوضع الرطب. ويبين ذلك بأيقونة السحاب.

قبل استخدام جهاز التسوية على الشعر الرطب تأكد أن جهاز التسوية مسخن بالكامل لدرجة الحرارة المطلوبة بين 200 درجة مئوية و 230 درجة مئوية.

اختر درجة الحرارة المناسبة لشعرك باستخدام أدوات التحكم على جانب جهاز التسوية.  
عنداً تسوية الشعر الرطب سوف تسمع صوت هسهمة وينطلق البخار من الوحدة. وهذا شيء جيد - فهو صوت تبخر المياه الزائدة في شعرك وليس ضاراً بحالة شعرك.

#### الوضع الجاف - يستخدم على الشعر الجاف

قبل الإستعمال، يجب التأكد من نظافة الشعر وجفافه وعدم تشابكه.

اختر درجة الحرارة المناسبة لشعرك باستخدام أدوات التحكم على جانب جهاز التسوية.

درجات الحرارة الموصى بها:

درجة الحرارة	نوع الشعر
140°C - 170°C	رفيع
170°C - 200°C	متوسط
200°C - 230°C	سميك

#### الاستخدام العام

قم بتوصيل جهاز التصفيف واضغط باستمرار فوق زر التشغيل لتشغيل الجهاز.

ابداً في التصفيف عند درجات حرارة منخفضة أولاً، اختر درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام عناصر التحكم الموجودة على جانب جهاز التصفيف.

سوف تتوقف أشرطة درجة الحرارة والشاشة عن الوميض بمجرد بلوغ درجة الحرارة المطلوبة.

#### يجب

ويجب تصفيف الطبقات السفلية أولاً. تقسيم الشعر قبل التصفيف.

يجب العمل على قسم واحد في كل مرة من خلال تمرير أداة الفرد عبر الطول الكامل للشعر، بدون توقف.

يجب التكرار لمرتين فقط في كل قسم لتجنب تلف الشعر.

عند الانتهاء اضغط باستمرار على زر إيقاف التشغيل لمدة ثابنتين وقم بنزع قابس الجهاز من مصدر الكهرباء.

#### وظيفة قفل المفتاح

قم بتعيين درجة الحرارة المطلوبة عن طريق الضغط فوق وقم بتأمين إعدادات المفتاح عن طريق الضغط فوق +/- الزرين سيظهر رمز "قفل" بجوار درجة الحرارة. الزر "-" لمدة ثابنتين. لإلغاء

تأمين إعدادات المفتاح، اضغط باستمرار فوق الزر "-" مرة أخرى لمدة ثابنتين.

#### القفل المفصلي للتخزين

يمكن إغلاق اللوحات سوتاً لتسهيل التخزين

مؤمن - قم بدفع القفل المفصلي لأعلى للوصول إلى الوضع المقفل

إلغاء التأمين - قم بدفع القفل المفصلي لأسفل للوصول إلى وضع عدم القفل

لا تتم بتسخين الجهاز في الوضع المؤمن

#### التنظيف والصيانة

قم بنزع قابس جهاز من مصدر الكهرباء ودعه يبرد.

قم بمسح جميع الأسطح باستخدام قطعة قماش مبللة.

لا تستخدم مواد أو محاليل تنظيف قاسية أو آلة.

### حماية البيئة

يستخدم هذا المنتج بطاريات فلوية، ويجب إخراج البطاريات من الجهاز عند انتهاء عمرها وإعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح وفقاً للحالة والمتطلبات المحلية.

لا تحرق البطاريات أو تشوهها عند التخلص منها فقد تنفجر ولا تحدث بها تماس كهربائي لأنه قد يسبب وتطلق مواد سامة.



### الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج وتم تأكيد خلوّه من العيوب.

نحن نضمن هذا المنتج ضد أي عيوب ناتجة عن استخدام مواد غير سليمة أو عيوب التصنيع طوال فترة الضمان منذ التاريخ الأصلي لشراء العميل للجهاز. في حالة أن المنتج أصبح معيَّباً خلال فترة الضمان، سنقوم بإصلاح أي عيوب أو اختيار استبدال المنتج أو أي جزء منه بدون أي تكلفة إنشائية، شريطة وجود إثبات الشراء.

وهذا لا يعني وجود مد للفترة الضمان.

في حالة وجود ضمان، يمكنك بمساعدة الاتصال بمركز الخدمة الموجود في منطقتك.

يتم تقديم هذا الضمان كإسماقة إلى حقوقك القانونية الطبيعية.

سيتم تطبيق هذا الضمان في جميع الدول التي تم فيها بيع المنتج للخاص بناءً من خلال الوكيل المعتمد.















هذا الضمان لا يغطي تلف المنتج الناتج عن وقوع الحوادث أو سوء الاستخدام أو الإساءة أو التلاعب بالمنتج أو الاستخدام غير المتوافق مع الإرشادات الفنية و/أو إرشادات السلامة المطلوبة.

هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم يتم بالتصريح له.

هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم يتم بالتصريح له.

في حالة الاتصال بمركز الصيانة، يرجى تحضير رقم الطراز، حيث أن تتمكن من مساعدتك بدون.

هذا الرقم مدون على لوحة التصنيفات التي يمكنك العثور عليها على الجهاز.

<p>► GERMANY ► BENELUX ► FRANCE ► ITALY ► SCANDINAVIA ► AUSTRIA ► SWITZERLAND</p>	
<p><b>Central Europe</b>   <b>00800 / 821 700 821</b>            Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)            E-Mail: <a href="mailto:service@remington-europe.com">service@remington-europe.com</a>  <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>	
► SPAIN	<p> <b>+34 902 10 45 17, 08.00 – 13.00: lunes - viernes (Posventa)</b>   <b>+34 932 070 166 (Información al consumidor final)</b></p>
► PORTUGAL	<p> <b>+351 299 942 915;</b>   <a href="mailto:renase@presat.net">renase@presat.net</a></p>
► MALTA	<p> <b>Tel. +356 21 664488</b>            Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814,  <a href="http://www.millermalta.com">www.millermalta.com</a></p>
► UNITED KINGDOM	<p> <b>Tel. +44 0800 212 438 (free call)</b>            Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Fallowfield, Manchester, M15 0HS,            UNITED KINGDOM, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>
► ČESKÁ REPUBLIKA	<p> <b>Tel. +420 487 754 605</b>            VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa,            ČESKÁ REPUBLIKA, <a href="http://www.cz.remington-europe.com">www.cz.remington-europe.com</a></p>
► IRELAND	<p> <b>Tel. +353 (0) 1 460 4711</b>            Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park,            New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>
► MAGYARORSZÁG	<p> <b>Tel. +36 1 3300 404</b>            Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, <a href="http://www.remington.hu">www.remington.hu</a></p>
► POLSKA	<p> <b>Tel. +22 598 07 00</b>            Spectrum Brands Poland Sp. z o.o. ul. Bitwy Warszawskiej 7a 02-366 Warszawa            Fax: +22 598 07 01 <a href="http://www.pl.remington-europe.com">www.pl.remington-europe.com</a></p>
► РОССИЯ	<p> <b>Тел. 8 800 100 8011</b>            ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ,            115201, Москва, 1-й Валуновский проезд, д.1а, стр.3, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
► TÜRKİYE	<p> <b>Tel. +90 212 659 01 24</b>            Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstic. İşlet. 25, Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, <a href="http://www.tr.remington-europe.com">www.tr.remington-europe.com</a></p>
► U.A.E.	<p> <b>Tel. +971 4 355 5474</b>            V.R. Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E.,  <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
► CROATIA	<p> <b>Tel. +385 12481111</b>            Alca Zagreb d.o.o., Zrinjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
► CYPRUS	<p> <b>Tel. +357 24-532220</b>            Theaco Traders Ltd, Eleftherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus,  <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
► ROMANIA	<p> <b>Tel. +40 21 411 92 23</b>            Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania,  <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
► SLOVENIA	<p> <b>Tel. +386 (0) 1 561 66 30</b>            Izbek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24, Junja 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče            Republika Slovenija, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
► GREECE	<p> <b>Tel. +30 210 94 10 699</b>            D. &amp; J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str.,  <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>

Model No. S7200

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс  
Шеньчжень

Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-  
Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по  
эксплуатации



**BZ 02**

12/INT/S7200 T22-33497 Version 03/12

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2012SBI